

# IZVLEČKI V ANGLEŠČINI



**Objave SIST • Announcements SIST**

Slovenski inštitut za standardizacijo  
*Slovenian Institute for Standardization*

ISSN 1854-1631

# 2 | 25

# Izvečki iz novih slovenskih nacionalnih standardov v angleškem jeziku

## SIST/TC CEV Cestna osebna in gospodarska električna vozila

**SIST EN IEC 61851-24:2025**

SIST EN 61851-24:2014  
SIST EN 61851-24:2014/AC:2015

**2025-02** (po) (en) **55 str. (J)**

Sistem kableskega napajanja električnih vozil - 24. del: Digitalna komunikacija med enosmerno (DC) EV-napajalno postajo in električnim vozilom za krmiljenje enosmernega (DC) napajanja (IEC 61851-24:2023)

*Electric vehicle conductive charging system - Part 24: Digital communication between a DC EV charging station and an electric vehicle for control of DC charging (IEC 61851-24:2023)*

Osnova: EN IEC 61851-24:2024

ICS: 43.120

This part of IEC 61851, together with IEC 61851-23, applies to digital communication between a DC EV supply equipment and an electric road vehicle (EV) for control of conductive DC power transfer, with a rated supply voltage up to 1 000 V AC or up to 1 500 V DC and a rated output voltage up to 1 500 V DC. This document also applies to digital communication between the DC EV charging/discharging station and the EV for system A, as specified in Annex A.

The EV charging mode is mode 4, according to IEC 61851-23.

Annex A, Annex B, and Annex C give descriptions of digital communications for control of DC charging specific to DC EV charging systems A, B and C as defined in IEC 61851-23.

## SIST/TC DPL Oskrba s plinom

**SIST EN 12007-5:2025**

SIST EN 12007-5:2014

**2025-02** (po) (en;fr;de) **31 str. (G)**

Infrastruktura za plin - Cevovodni sistemi za najvišji delovni tlak do vključno 16 bar - 5. del: Priključni cevovodi - Posebne funkcionalne zahteve

*Gas infrastructure - Pipelines for maximum operating pressure up to and including 16 bar - Part 5:*

*Service lines - Specific functional requirements*

Osnova: EN 12007-5:2024

ICS: 91.140.40

This document describes the specific functional requirements for the transportation of gases (gaseous energy carriers) through service lines in addition to the general functional requirements of EN 12007-1 for:

- a) a maximum operating pressure (MOP) up to and including 16 bar;
- b) an operating temperature between -20 °C and +40 °C;
- c) gases and blends of gases which are in the gaseous state when conveyed in the gas pipeline infrastructure such as hydrogen, hydrogen rich, and methane rich gases, dimethyl ether (DME) and propane and butanes used for combustion and/or as feedstock, excluding steam and compressed air, where technical evaluation has ensured that operating conditions, constituents and properties of the gas do not affect the safe operation and maintenance of the service line.

It applies to their design, construction, commissioning, decommissioning, operation, maintenance, extension and other associated works including safety and environmental aspects. The service line is

the physical asset comprising of pipework from the gas main branch saddle or top tee to the outlet of the distribution system operator's nominated point(s) of delivery (for example: isolation valve, regulator, meter connection or combination of regulator and isolation valve).

This document does not apply retrospectively to installations before the publication date unless specifically stated.

Specific functional requirements for:

- polyethylene pipelines are given in EN 12007-2;
- steel pipelines are given in EN 12007-3;
- polyamide (PA-U) pipelines are given in CEN/TS 12007-6;
- pipework for buildings are given in EN 1775;
- pressure regulating installations are given in EN 12279 or EN 12186;
- pressure testing, commissioning and decommissioning are given in EN 12327;
- safety management system (SMS) and pipeline integrity management system (PIMS) are given in EN 17649.

This document specifies common basic principles for gas infrastructure. Users of this document are expected to be aware that there can exist more detailed national standards and/or codes of practice in the CEN member countries. This document is intended to be applied in association with these national standards and/or codes of practice setting out the above-mentioned basic principles.

In the event of terms of additional requirements in legislation/regulation than in this document, CEN/TR 13737 (all parts) illustrates these terms.

CEN/TR 13737 gives:

- description of legislations/regulations applicable in a member state;
- if appropriate, more restrictive national requirements;
- a national contact point for the latest information.

## **SIST EN 12583:2022+A1:2025**

SIST EN 12583:2022/oprA1:2024

SIST EN 12583:2022

**2025-02**                      **(po)**                      **(en;fr;de)**                      **65 str. (K)**

Infrastruktura za plin - Kompresorske postaje - Funkcionalne zahteve

*Gas Infrastructure - Compressor stations - Functional requirements*

Osnova:                      EN 12583:2022+A1:2024

ICS:                              75.200, 23.140

This document describes the specific functional requirements for the design, construction, operation, maintenance and disposal activities for safe and secure gas compressor stations.

This document applies to new gas compressor stations with a Maximum Operating Pressure (MOP) over 16 bar and with a total shaft power over 1 MW. For existing compressor stations, this document applies to new compressor units. Where changes/modifications to existing installations or gas composition take place, due account can be taken of the requirements of this document.

This document does not apply to gas compressor stations or compressor units operating prior to the publication of this document. For existing sites this document can be used as guidance.

The purpose of this document is to:

- ensure the health and safety of the public and all site personnel;
- cover environmental issues;
- avoid incidental damage to nearby property; and
- open the gas infrastructure to accommodate renewable gases, including a possible design for hydrogen.

This document specifies common basic principles for the gas infrastructure. Users of this document are expected to be aware that more detailed national standards and/or codes of practice can exist in the CEN member countries.

This document is intended to be applied in association with these national standards and/or codes of practice setting out the above-mentioned basic principles.

In the event of conflicts in terms of more restrictive requirements in national legislation/regulation with the requirements of this document, the national legislation/regulation takes precedence as illustrated in CEN/TR 13737 (all parts). CEN/TR 13737 (all parts) gives:

- clarification of all legislations/regulations applicable in a member state;
- if appropriate, more restrictive national requirements;
- a national contact point for the latest information.

This document does not apply to:

- off-shore gas compressor stations;
- gas compressor stations for compressed gas filling-stations;
- customer installations downstream of the point of custody transfer;
- design and construction of driver packages (see Annex C);
- mobile compressor equipment.

For supplies to utility services such as small central heating boilers reference is made to EN 1775. Figure 1 shows a schematic representation of compressor stations in a gas infrastructure. For further information refer to Annexes A, B, C, D, E and F.

**SIST EN 14382:2019+A1:2025**

SIST EN 14382:2019

**2025-02 (po) (en;fr;de) 77 str. (L)**

Plinske varnostne zaporne naprave za vstopne tlake do 10 MPa (100 bar) (vključno z dopolnilom A1)  
*Gas safety shut-off devices for inlet pressure up to 10 MPa (100 bar)*

Osnova: EN 14382:2019+A1:2024

ICS: 23.060.40

Continued integrity of safety shut-off devices is ensured by periodic functional checks. For periodic functional checks it is common to refer to national regulations/standards where existing or users/manufacturers practices.

This document considers the reaction of the SSDs functional class A to the specified reasonable expected failures in terms of “fail close” behaviour, but it should be consider that there are other types of failures whose consequences cannot bring to the same reactions (these risks are covered via redundancy as per EN 12186) and that residual hazards should be reduced by a suitable surveillance in use / maintenance.

In this document, both safety shut-off devices that can be classified as “safety accessories” by themselves according the Pressure Equipment Directive (2014/68/EU) as well as safety shut-off devices that can be used to provide the necessary pressure protection through redundancy (e.g. shutoff device integrated in a pressure regulator, shut-off device with a second shut-off device) are considered.

Addition of environmental considerations;

The provisions in this document are in line with the state of art at the moment of writing.

This document does not intend to limit the improvement of actual provisions (materials, requirements, test methods, acceptance criteria, etc.) or the developing of new provisions for SSDs where they are suitable to ensure an equivalent level of reliability.

Some clauses of this standard should be re-considered at the time when characteristics for nonconventional gases will be available.

Gas safety shut-off devices according to this European standard do not have their own source of ignition and therefore are not within the scope of European Directive 2014/34/EU. Any additional component (e.g. proximity switch, travel transducer etc.) should be independently considered in the framework of assemblies per ATEX Guideline to the application of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26nd February 2014, edition December 2017, §§42 and 43.

The document includes also environmental considerations.

**SIST EN 17928-1:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 59 str. (J)**

Infrastruktura za plin - Postaje za injiciranje - 1. del. Splošne zahteve

*Gas infrastructure - Injection stations - Part 1: General requirements*

Osnova: EN 17928-1:2024

ICS: 75.200, 75.180.01, 27.190

This document establishes the functional requirements for stations for the injection of biomethane, substitute natural gas (SNG) and hydrogen into gas transmission and distribution systems operated with gases (natural gas, biomethane, SNG, hydrogen, gas mixtures) in accordance with European technical rules that ensure the interoperability of systems.

Figure 1 describes the general approach including all the relevant functions that can be installed in different configurations. The injection of Hydrogen is covered separately in EN 17928-3:2024.

This document represents the state of the art at the time of its preparation.

This document does not apply to injection stations operating prior to the publication of this document. This document specifies common basic principles for gas infrastructure. Users of this document are expected to be aware that more detailed national standards and/or codes of practice can exist in the CEN member countries. This document is intended to be applied in association with these national standards and/or codes of practice setting out the above-mentioned basic principles.

In the event of terms of additional requirements in national legislation/regulation than in this document, CEN/TR 13737 (all parts) illustrates these terms.

CEN/TR 13737 (all parts) gives:

- legislation/regulations applicable in a member state;
- if appropriate, more restrictive national requirements;
- a national contact point for the latest information.

### **SIST EN 17928-2:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)**

Infrastruktura za plin - Postaje za injiciranje - 2. del: Posebne zahteve za injiciranje biometana  
*Gas infrastructure - Injection stations - Part 2: Specific requirements regarding the injection of biomethane*

Osnova: EN 17928-2:2024

ICS: 75.200, 75.180.01, 27.190

This document establishes specific functional requirements for injection stations for biomethane into gas transmission and distribution systems operated with gases of the second gas family in accordance with EN 437 in addition to the general functional requirements of EN 17928-1:2024.

This document represents the recommendations at the time of its preparation. This document does not apply to injection stations operating prior to the publication of this document.

This document complements EN 17928-1:2024 by specifying the technical safety requirements to be observed in respect of the chemical and physical properties of biomethane.

This document specifies common basic principles for gas infrastructure. Users of this document are expected to be aware that more detailed national standards and/or codes of practice can exist in the CEN member countries.

This document is intended to be applied in association with these national standards and/or codes of practice setting out the above-mentioned basic principles.

In the event of terms of additional requirements in national legislation/regulation than in this document, CEN/TR 13737 (all parts) illustrates these terms.

CEN/TR 13737 (all parts) gives:

- legislation/regulations applicable in a member state;
- if appropriate, more restrictive national requirements;
- a national contact point for the latest information.

### **SIST EN 17928-3:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)**

Infrastruktura za plin - Postaje za injiciranje - 3. del: Posebne zahteve za injiciranje vodika  
*Gas infrastructure - Injection stations - Part 3: Specific requirements regarding the injection of hydrogen*

Osnova: EN 17928-3:2024

ICS: 75.200, 75.180.01, 27.190

This document establishes specific functional requirements of stations for the injection of hydrogen into

transmission and distribution systems for fuel gases (natural gas, biomethane, SNG, hydrogen, fuel gas mixtures, etc.; see Figure 1) in accordance with European technical rules that ensure the interoperability of systems in addition to the general functional requirements of EN 17928-1:2024.

This document complements EN 17928-1:2024 by specifying the technical safety requirements to be observed with respect to the chemical and physical properties of hydrogen.

It furthermore complements the requirements on pipelines specified in EN 12007-3 and EN 1594 by describing the specific requirements with respect to hydrogen.

Additionally, it explains how to handle hydrogen measurements during the course of injection.

Dedicated requirements for the technical equipment of the gas transmission and distribution network

for mixing hydrogen as an additive gas into the gas flow after the injection station are not covered by this document. However, requirements for the resulting gas mixture and the related coordination and interfaces between station and network operation are specified in this document.

This document represents the recommendations at the time of its preparation. This document does not apply to injection stations operating prior to the publication of this document.

This document specifies common basic principles for gas infrastructure. Users of this document are expected to be aware that more detailed national standards and/or codes of practice can exist in the CEN member countries. This document is intended to be applied in association with these national standards and/or codes of practice setting out the above-mentioned basic principles.

In the event of terms of additional requirements in national legislation/regulation than in this document, CEN/TR 13737 (all parts) illustrates these terms.

CEN/TR 13737 (all parts) gives: – legislation/regulations applicable in a member state;

– if appropriate, more restrictive national requirements;

– a national contact point for the latest information.

### **SIST EN 17963:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Vozila na zemeljski plin - Postopki polnjenja vozil na utekočinjeni zemeljski plin

*Natural gas vehicles - LNG vehicle fuelling procedures*

Osnova: EN 17963:2024

ICS: 43.020, 75.060, 75.200

This document gives guidelines for safe fuelling operations of vehicles that use liquefied natural gas (LNG) as a fuel for propulsion, covering the activities and procedures to be followed for safe operation. It provides procedures applicable to different fuelling systems and technologies.

NOTE Regarding the responsibility surrounding the training of drivers of LNG vehicles, see the framework of Directive 89/391 EEC.

### **SIST EN 334:2019+A1:2025**

SIST EN 334:2019/kFprA1:2024

SIST EN 334:2019

**2025-02 (po) (en;fr;de) 148 str. (P)**

Regulatorji tlaka plina za vstopne tlake do 10 MPa (100 bar) (vključno z dopolnilom A1)

*Gas pressure regulators for inlet pressure up to 10 MPa (100 bar)*

Osnova: EN 334:2019+A1:2024

ICS: 23.060.40

This document specifies constructional, functional, testing, marking, sizing and documentation requirements of gas pressure regulators:

– for inlet pressures up to 100 bar and nominal diameters up to DN 400;

– for an operating temperature range from – 20 °C to +60 °C,

which operate with fuel gases of the 1st and 2nd family as defined in EN 437:2018 [1], used in the pressure control stations in accordance with EN 12186 or EN 12279, in transmission and distribution networks and also in commercial and industrial installations.

“Gas pressure regulators” hereafter will be called “regulators” except in the titles.

For standard regulators when used in pressure control stations complying with EN 12186 or EN 12279, the Annex ZA lists all applicable essential safety requirements of the European legislation on pressure equipment except external and internal corrosion resistance for applications in corrosive environment.

This document considers the following temperature classes/types of regulators:

– temperature class 1: operating temperature range from –10 °C to 60 °C;

– temperature class 2: operating temperature range from –20 °C to 60 °C;

– type IS: (integral strength type);

– type DS: (differential strength type).

This document applies to regulators which use the pipeline gas as a source of control energy unassisted by any external power source.

The regulator may incorporate a second regulator, used as monitor, complying with the requirements in this document.

The regulator may incorporate a safety shut off device (SSD) complying with the requirements of EN 14382.

The regulator may incorporate a creep (venting) relief device, complying with the requirements in Annex E and/or a vent limiter, complying with the requirements in Annex I.

This document does not apply to:

- regulators upstream from/on/in domestic gas-consuming appliances which are installed downstream of domestic gas meters;
- regulators designed to be incorporated into pressure control systems used in service lines<sup>2)</sup> with volumetric flow rate  $\leq 200$  m<sup>3</sup>/h at normal conditions and inlet pressure  $\leq 5$  bar;
- regulators for which a specific document exists (e.g. EN 88-1 and EN 88-2, etc.);
- industrial process control valves in accordance with EN 1349.

The informative Annex G of this document lists some suitable materials for pressure bearing parts, inner metallic partition walls, auxiliary devices, integral process and sensing lines, connectors and fasteners. Other materials may be used when complying with the restrictions given in Table 5.

Continued integrity of gas pressure regulators is ensured by suitable surveillance checks and maintenance. For periodic functional checks and maintenance it is common to refer to national regulations/standards where existing or users/manufacturers practices.

This document has introduced the reaction of the pressure regulators to the specified reasonable expected failures in terms of “fail close” and “fail open” pressure regulator types, but it should be considered that there are other types of failures whose consequences can bring to the same reactions (these risks are covered via redundancy as per EN 12186) and that residual hazards will be reduced by a suitable surveillance in use / maintenance.

In this document, both pressure regulators that can be classified as “safety accessories” by themselves (monitors) according to European legislation on pressure equipment as well as regulators that can be used to provide the necessary pressure protection through redundancy (e.g. pressure regulator with integrated safety shut-off device, pressure regulator + in-line monitor, pressure regulator + safety shut off device) are considered.

The provisions in this document are in line with the state of art at the moment of writing.

This document does not intend to limit the improvement of actual provisions (materials, requirements, test methods, acceptance criteria, etc.) or the developing of new provisions for gas pressure regulators where they are suitable to ensure an equivalent level of reliability.

Some clauses of this standard should be re-considered at the time when characteristics for nonconventional gases will be available.

### **SIST EN ISO 5124:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **25 str. (F)**

Natovarjanje in raztovarjanje cistern in kontejnerjev z utekočinjenim zemeljskim plinom (ISO 5124:2024)

*Loading and unloading of liquefied natural gas (LNG) tank wagons and containers (ISO 5124:2024)*

Osnova: EN ISO 5124:2024

ICS: 23.020.10, 75.200

This document provides requirements and recommendations for the design, construction and operation of newly installed liquefied natural gas (LNG) railway loading and unloading facilities for use on onshore LNG terminals, LNG satellite plants, handling LNG tank wagons or tank containers engaged in international trade.

The designated boundary limits of this document are between the LNG terminal’s inlet/outlet piping headers at the beginning of the rail loading or unloading area and the rail track area used for LNG tank wagons and containers. It is applicable to all rail loading bays, weighbridge(s) and related subsystems.

## **SIST/TC DTN Dvigalne in transportne naprave**

### **SIST EN 12159:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **68 str. (K)**

Gradbena dvigala za osebe in tovor z navpično vodeno košaro

*Builders hoists for persons and materials with vertically guided cages*

Osnova: EN 12159:2024

ICS: 53.020.99, 91.220

1.1 This document specifies power operated temporarily installed builders' hoists (referred to as "hoists" in this document) intended for use by persons who are permitted to enter sites of engineering and construction, serving landing levels, having a cage:

- designed for the transportation of persons or of persons and materials;
- guided;
- travelling vertically or along a path within 15° max. of the vertical;
- supported or sustained by rack and pinion;
- designed with and / or without support from separate structure.

1.2 This document specifies the significant hazards, hazardous situations or hazardous events relevant to the machine as listed in Annex C which arise during the various phases in the life of the machine and describes methods for the elimination or reduction of these hazards when it is used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer.

1.3 This document does not specify the additional requirements for:

- operation in severe conditions (e.g. extreme climates, strong magnetic fields);
- lightning protection;
- operation subject to special rules (e.g. potentially explosive atmospheres);
- electromagnetic compatibility (emission, immunity);
- handling of loads the nature of which could lead to dangerous situations (e.g. molten metal, acids/bases, radiating materials, fragile loads);
- the use of combustion engines;
- the use of remote controls;
- hazards occurring during manufacture;
- hazards occurring as a result of mobility;
- hazards occurring as a result of being erected over a public road;
- earthquakes;
- emission of airborne noise;
- dual (twin) cage hoists;
- twin masts hoists;
- combination hoists, e.g. an EN 12159 hoist with an EN 12158-1 hoist;
- counterweighted hoists, neither by separate counterweight nor counterweighted by another cage.

1.4 This document does not apply to:

- builders' hoists for the transport of goods only EN 12158-1:2021 and EN 12158-2:2000+A1:2010;
- lifts according to EN 81-20:2020, EN 81-3:2000+A1:2008 and EN 81-43:2009;
- work cages suspended from lifting appliances;
- work platforms carried on the forks of fork trucks;
- work platforms according to EN 1495:1997+A2:2009 1;
- transport platforms according to EN 16719:2018;
- funiculars;
- lifts specially designed for military purposes;
- mine lifts;
- theatre elevators;
- hoists with hydraulic drive/braking systems and hydraulic safety devices.

1.5 This document specifies the hoist installation. It includes the base frame and base enclosure but excludes the design of any concrete, hard core, timber or other foundation arrangement. It includes the design of mast ties but excludes the design of anchor bolts to the supporting structure. It includes the landing gates and their frames but excludes the design of any anchorage fixing bolts to the supporting structure.

1.6 This document does not apply to builders' hoists for persons and material with vertically guided cages which are manufactured before the date of publication of this document by CEN.



## SIST/TC ELI Nizkonapetostne in komunikacijske električne inštalacije

**SIST HD 60364-7-701:2025**

SIST HD 60364-7-701:2007  
 SIST HD 60364-7-701:2007/A11:2012  
 SIST HD 60364-7-701:2007/A12:2017  
 SIST HD 60364-7-701:2007/AC:2011

**2025-02 (po) (en) 29 str. (G)**

Nizkonapetostne električne inštalacije - 7-701. del: Zahteve za posebne inštalacije ali lokacije - Prostori s kadjo ali prho (IEC 60364-7-701:2019)

*Low-voltage electrical installations - Part 7-701: Requirements for special installations or locations - Locations containing a bath or shower (IEC 60364-7-701:2019)*

Osnova: HD 60364-7-701:2024

ICS: 91.140.70, 91.140.50

The particular requirements of this part of IEC 60364 apply to electrical installations in indoor or outdoor locations where a bath tub and/or a shower is intended to be permanently placed in a specific location. The extent of the location containing a bath tub and/or a shower is limited by:

- the lowest finished floor level;
- a horizontal plane 3 m above the lowest finished floor level;
- a vertical circumscribing virtual surface at a distance of 4 m from the fixed water outlet for the bath tub or shower; and
- the volume within the walls, floor and ceiling that border the location containing a bath or shower, measured to a depth of 6 cm.

NOTE 1 Where the shower head and flexible hose are detachable, the fixed water outlet is taken to be at the supply end of the flexible hose.

The requirements of this document also apply to fixed electrical installations in mobile applications, for example caravans, mobile homes, shower containers. This document does not apply to emergency facilities, for example emergency showers used in industrial areas or laboratories.

NOTE 2 For locations containing a bath or shower for medical treatment, special requirements can be necessary.

NOTE 3 For prefabricated bath and/or shower units, see also IEC 60335-2-105.

**SIST HD 60364-7-701:2025/A11:2025**

**2025-02 (po) (en) 11 str. (C)**

Nizkonapetostne električne inštalacije - 7-701. del: Zahteve za posebne inštalacije ali lokacije - Prostori s kadjo ali prho - Dopolnilo A11

*Low-voltage electrical installations - Part 7-701: Requirements for special installations or locations - Locations containing a bath or shower*

Osnova: HD 60364-7-701:2024/A11:2024

ICS: 91.140.70, 91.140.50

Amandma A11:2025 je dodatek k standardu SIST HD 60364-7-701:2025.

The particular requirements of this part of IEC 60364 apply to electrical installations in indoor or outdoor locations where a bath tub and/or a shower is intended to be permanently placed in a specific location. The extent of the location containing a bath tub and/or a shower is limited by:

- the lowest finished floor level;
- a horizontal plane 3 m above the lowest finished floor level;
- a vertical circumscribing virtual surface at a distance of 4 m from the fixed water outlet for the bath tub or shower; and
- the volume within the walls, floor and ceiling that border the location containing a bath or shower, measured to a depth of 6 cm.

NOTE 1 Where the shower head and flexible hose are detachable, the fixed water outlet is taken to be at the supply end of the flexible hose.

The requirements of this document also apply to fixed electrical installations in mobile applications, for example caravans, mobile homes, shower containers. This document does not apply to emergency facilities, for example emergency showers used in industrial areas or laboratories.

NOTE 2 For locations containing a bath or shower for medical treatment, special requirements can be necessary.

NOTE 3 For prefabricated bath and/or shower units, see also IEC 60335-2-105.

## SIST/TC EPO Embalaža - prodajna in ovojna

**SIST EN ISO 21898:2025**

SIST EN ISO 21898:2006

**2025-02**

**(po)**

**(en;fr;de)**

**42 str. (I)**

Embalaža - Prožni vsebniki FIBC za nenevarno blago (ISO 21898:2024)

*Packaging - Flexible intermediate bulk containers (FIBCs) for non-dangerous goods (ISO 21898:2024)*

Osnova: EN ISO 21898:2024

ICS: 55.180.99

This document specifies materials, construction and design requirements, type test and marking requirements for flexible intermediate bulk containers (FIBCs) intended to contain non-dangerous solid materials in powder, granular or paste form, and designed to be lifted from above by integral or detachable devices.

This document also provides guidance on the selection and safe usage of FIBCs.

## SIST/TC FGA Funkcionalnost gospodinjskih aparatov

**SIST EN IEC 60705:2025**

**2025-02**

**(po)**

**(en)**

**42 str. (I)**

Gospodinjske mikrovalovne pečice - Metode za merjenje učinkovitost delovanja (IEC 60705:2024)

*Household microwave ovens - Methods for measuring performance (IEC 60705:2024)*

Osnova: EN IEC 60705:2024

ICS: 97.040.20

IEC 60705:2024 applies to microwave ovens for household and similar use, it also applies to microwave ovens with grills and combination microwave ovens.

This document defines the main performance characteristics of these appliances, which are of interest to the user, and it specifies methods for measuring these characteristics.

The manufacturer defines the primary cooking function of the appliance, microwave function or thermal heat. The primary cooking function will be measured with an existing method according to energy consumption.

If the primary cooking function is declared as a microwave function, IEC 60705 will be applied for energy consumption measurement. If the primary cooking function is declared as a thermal heat, IEC 60350-1 will be applied for energy consumption measurement. If the manufacturer does not declare the primary function, the performance of the microwave function and thermal heat is measured as far as it is possible.

There is currently no measurement method for the energy consumption for grilling and steam functions. This document does not deal with safety requirements (see IEC 60335-2-25 [1]).

This document does not apply to appliances incorporating thermal heat, steam function or hot steam function only. These appliances are covered by IEC 60350-1.

This fifth edition cancels and replaces the fourth edition published in 2010, Amendment 1: 2014 and Amendment 2: 2018. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) thematically ordered new sequence of the clauses;
- b) updated normative references;
- c) introduced a new definition for microwave generator to open the standard for microwave ovens with one or more magnetrons or solid-state components;
- d) aligned with IEC 60350-1:2023 regarding the definitions and references;
- e) aligned preparation of water load for Clause 8 and Clause 10;
- f) removed the definitions for set to off mode and set to standby mode ;
- g) added new definitions regarding low power modes;
- h) aligned the low power mode measurement, Clause 11, to IEC 60350-1:2023;
- i) revised square tank tests to one new 12.2;

- j) revised the dishes used for Clause 12, Clause 13 and Clause 14 and removal of Annex B;
- k) removed A.3.3;
- l) removed Annex F for measuring the energy consumption of the cooling down period;
- m) former Annex E will be substituted by a supporting document located on the IEC's website.

## SIST/TC IBLP Barve, laki in premazi

### SIST EN ISO 11127-8:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)

Priprava jeklenih podlag pred nanašanjem barv in sorodnih premazov - Preskusne metode za nekovinske granulate za peskanje - 8. del: Terensko določanje klorida, topnega v vodi (ISO 11127-8:2020)

*Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 8: Field determination of water-soluble chlorides (ISO 11127-8:2020)*

Osnova: EN ISO 11127-8:2024

ICS: 87.020, 25.220.10

This document specifies a field method for the determination of water-soluble chlorides in non-metallic blast-cleaning abrasives. This field method is provided as a kit with all components and premeasured extraction solution.

This document differs from ISO 11127-7 in that equal volumes of the sample of abrasive and extraction solution are used for the determination of chloride level in the abrasive. In comparison, ISO 11127-7 uses a weight to volume ratio of abrasive to solvent (deionized water) to extract soluble salts from the abrasive. It is intended for use in the field as compared to ISO 11127-7, which is well suited for use in the laboratory.

### SIST EN ISO 8502-15:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)

Priprava jeklenih podlag pred nanašanjem barv in sorodnih premazov - Preskusi za ocenjevanje čistosti površine - 15. del: Ekstrakcija topnih nečistoč za analizo s kislinsko ekstrakcijo (ISO 8502-15:2020)

*Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Tests for the assessment of surface cleanliness - Part 15: Extraction of soluble contaminants for analysis by acid extraction (ISO 8502-15:2020)*

Osnova: EN ISO 8502-15:2024

ICS: 87.020, 25.220.10

This document specifies a method of extracting, for analysis, acid soluble contaminants from a surface by use of flexible cells in the form of adhesive patches or sleeves which can be attached to any surface, regardless of its shape (flat or curved) and its orientation (facing in any direction, including downwards). The described method is suitable for use in the field to determine the presence of acid soluble contaminants before painting or a similar treatment.

This document does not cover the subsequent analysis of the contaminants that have been dissolved off.

Methods of analysis suitable for field use are described in other parts of ISO 8502 such as ISO 8502-5. This document is similar in procedure to, but not equal to, ISO 8502-6. The main difference is the solvent used and the subsequent analysis that can be performed on the extraction solution.

### **SIST EN ISO 8504-4:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **16 str. (D)**

Priprava jeklenih podlag pred nanašanjem barv in sorodnih premazov - Postopki priprave površine - 4. del: Obdelava s kislino (ISO 8504-4:2022)

*Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Surface preparation methods - Part 4: Acid pickling (ISO 8504-4:2022)*

Osnova: EN ISO 8504-4:2024

ICS: 87.020, 25.220.10

This document describes the typical method for acid pickling generally used in a shop facility for the preparation of steel substrates before application of paints and related products. It is in general applicable to new steelwork.

This method is essentially intended to remove rust and mill scale. Typically, only slight oil residues can be removed during this process. It can be used on steel surfaces that are easily deformed by abrasive blasting.

## **SIST/TC IESV Električne svetilke**

### **SIST EN IEC 61347-1:2025**

SIST EN 61347-1:2015

SIST EN 61347-1:2015/A1:2021

**2025-02** (po) (en) **113 str. (N)**

Stikalne naprave za sijalke - Varnost - 1. del: Splošne zahteve (IEC 61347-1:2024)

*Controlgear for electric light sources - Safety - Part 1: General requirements (IEC 61347-1:2024)*

Osnova: EN IEC 61347-1:2024

ICS: 29.130.01, 29.140.99

This part of IEC 61347 specifies general safety requirements for controlgear for electric light sources for use on DC supplies up to 1 500 V or AC supplies up to 1 000 V at 50 Hz or 60 Hz. NOTE 1 In the remainder of this document "light source" is used instead of "electric light source".

This document is only applicable in conjunction with the relevant part(s) of the IEC 61347-2 series.

NOTE 2 As far as covered in the scope of the relevant part of the IEC 61347-2 series, this document is also applicable to controlgear used for electric sources producing optical radiation with the same technology used for purposes different than illumination and producing radiation other than visible spectrum.

### **SIST EN IEC 61347-2-10:2025**

**2025-02** (po) (en) **25 str. (F)**

Stikalne naprave za sijalke - Varnost - 2-10. del: Posebne zahteve za elektronske stikalne naprave za visokofrekvenčno obratovanje cevastih sijalk s hladnim vžigom (neonske cevi) (IEC 61347-2-10:2024)

*Controlgear for electric light sources - Safety - Part 2-10: Particular requirements for electronic controlgear for high-frequency operation of cold start tubular discharge lamps (neon tubes) (IEC 61347-2-10:2024)*

Osnova: EN IEC 61347-2-10:2024

ICS: 29.130.01, 29.140.99

This part of IEC 61347 specifies safety requirements for electronic controlgear for highfrequency operation of tubular cold-cathode discharge lamps used in signs and luminous discharge tube installations and operating with an output voltage exceeding 1 000 V but not exceeding 10 000 V for direct connection to DC or AC supply voltages not exceeding 1 000 V (at 50 Hz or 60 Hz in case of alternating current).

NOTE 1 Historically, such types of controlgear were referred to as invertors or convertors.

NOTE 2 In Japan, the voltage limit for the application of this document is set to 15 000 V.

This document applies for controlgear of type A and controlgear of type B, which are specified as follows:

– Type A: controlgear operating within the frequency range 20 kHz to 50 kHz, and having an output voltage not exceeding 5 000 V peak between terminals, with a maximum output current limited to 35 mA (RMS) and 50 mA (peak value) and a supply voltage not exceeding 250 V.

NOTE 3 The output current of a type A unit can be considered as not presenting an electric shock hazard due to the limits on the current and frequency range.

NOTE 4 In Japan, the output voltage of 15 000 V is acceptable.

– Type B: controlgear operating within the frequency range 10 kHz to 100 kHz and having a no-load output voltage not exceeding 10 000 V between terminals or not exceeding 5 000 V to earth, with a maximum output current limited to 200 mA (RMS) and 400 mA (peak value).

NOTE 5 In Japan, a type B controlgear providing an output current exceeding 50 mA is not acceptable.

### **SIST EN IEC 61347-2-11:2025**

**2025-02 (po) (en) 14 str. (D)**

Stikalne naprave za sijalke - Varnost - 2-11. del: Posebne zahteve - Različni elektronski sistemi v terminalih (IEC 61347-2-11:2024)

*Controlgear for electric light sources - Safety - Part 2-11: Particular requirements - Miscellaneous electronic circuits used with luminaires (IEC 61347-2-11:2024)*

Osnova: EN IEC 61347-2-11:2024

ICS: 29.130.01, 29.140.99

This part of IEC 61347 specifies safety requirements for miscellaneous electronic circuits used with luminaires for use on DC supplies up to 1 500 V or on AC supplies up to 1 000 V at 50 Hz or 60 Hz.

Miscellaneous electronic circuits used with luminaires covered by this document are

- control circuits of electronic controlgear (e.g. as specified in the IEC 62386 series, IEC 63128 or IEC 62756-1);
- circuits used in association with daylight or presence sensors, or both;
- circuits to assist EMC performance;
- intermittence and similar devices used with lighting chains;
- earth leakage or open-circuit protective devices used with neon transformers;
- other electronic circuits or devices within the scope of TC 34 not covered by a specific TC 34 standard.

NOTE 1 Such miscellaneous electronic circuits can also be used in luminaires producing optical radiation other than visible spectrum.

### **SIST EN IEC 61347-2-12:2025**

**2025-02 (po) (en) 21 str. (F)**

Predstikalni pribor za sijalke - 2-12. del: Posebne zahteve - Elektronske predstikalne naprave za sijalke z enosmernim ali izmeničnim napajanjem (razen fluorescenčnih sijalk) (IEC 61347-2-12:2024)

*Controlgear for electric light sources - Safety - Part 2-12: Particular requirements - DC or AC supplied electronic controlgear for discharge lamps (excluding fluorescent lamps) (IEC 61347-2-12:2024)*

Osnova: EN IEC 61347-2-12:2024

ICS: 29.130.01, 29.140.99

This part of IEC 61347 specifies safety requirements for electronic controlgear for use on AC supplies at 50 Hz or 60 Hz up to 1 000 V or DC supplies up to 1 000 V. The type of controlgear is a convertor that can contain igniting and stabilizing elements for operation of a discharge lamp under direct current or at a frequency that can deviate from the supply frequency.

NOTE Lamps associated with this type of controlgear are specified in IEC 60188 (High pressure mercury vapour lamps), IEC 60192 (Low pressure sodium vapour lamps), IEC 60662 (High pressure sodium vapour lamps), IEC 61167 (Metal halide lamps) and else for general purpose lighting.

Controlgear for fluorescent lamps and for lamps for special applications such as theatre and vehicles are excluded.

**SIST EN IEC 61347-2-13:2025**

**2025-02 (po) (en) 20 str. (E)**

Stikalne naprave za sijalke - Varnost - 2-13. del: Posebne zahteve - Elektronske stikalne naprave za LED-svetlobne vire (IEC 61347-2-13:2024)

*Controlgear for electric light sources - Safety - Part 2-13: Particular requirements - Electronic controlgear for LED light sources (IEC 61347-2-13:2024)*

Osnova: EN IEC 61347-2-13:2024

ICS: 29.130.01, 29.140.99

IEC 61347-2-13:2024 specifies safety requirements for electronic controlgear for LED light sources for use on DC supplies up to 1 500 V or on AC supplies up to 1 000 V at 50 Hz or 60 Hz.

This document is applicable for electronic controlgear for LED light sources with an output voltage (RMS) not higher than 1 000 V.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2014 and Amendment 1:2016. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) alignment with respect to the fourth edition of IEC 61347-1:

- introduction of dated references to the fourth edition of IEC 61347-1 as appropriate;

- deletion of the clauses and subclauses which are either no longer relevant or now covered in IEC 61347-1;

b) update of normative references, introducing dated references where appropriate;

c) scope extension to 1 500 V for direct current;

d) scope clarification;

e) deletion of unused definitions;

f) revision of information and marking requirements;

g) new marking requirement "electronic controlgear for LED light sources";

h) new requirements for electronic controlgear for LED light sources with constant light output function or programmable current (additions to Clause 3, Clause 6, Clause 16 and Clause 18);

i) modification of requirements for the determination of the output working voltage (new Clause 17);

j) new requirements for the determination of the rated output characteristics (Clause 18).

**SIST EN IEC 61347-2-2:2025**

**2025-02 (po) (en) 14 str. (D)**

Stikalne naprave za sijalke - Varnost - 2-2. del: Posebne zahteve - Elektronski pretvorniki za žarnice (IEC 61347-2-2:2024)

*Controlgear for electric light sources - Safety - Part 2-2: Particular requirements - Electronic step-down convertors for filament lamps (IEC 61347-2-2:2024)*

Osnova: EN IEC 61347-2-2:2024

ICS: 29.130.01, 29.140.99

IEC 61347-2-2:2024 specifies safety requirements for electronic step-down convertors for use on DC supplies of up to 1 500 V or AC supplies of up to 1 000 V at 50 Hz or 60 Hz, and with a rated output voltage  $\leq 50$  V (RMS) at a frequency deviating from the supply frequency, or 120 V ripple free DC between conductors and between any conductor and earth, associated with tungsten-halogen lamps as specified in IEC 60357, and other filament lamps.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2011. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) alignment with respect to the fourth edition of IEC 61347-1;

- introduction of dated references to the fourth edition of IEC 61347-1 as appropriate;

- deletion of the clauses and subclauses which are either no longer relevant or now covered in IEC 61347-1;

b) scope extension to 1 500 V for direct current;

c) scope clarification;

d) deletion of unused definitions;

e) revision of information and marking requirements;

f) revision of compliance conditions for the measurement of the output voltage during fault condition testing and during thermal testing.

**SIST EN IEC 61347-2-3:2025****2025-02 (po) (en) 40 str. (H)**

Stikalne naprave za sijalke - Varnost - 2-3. del: Posebne zahteve - Izmenično napajane elektronske predstikalne naprave za fluorescenčne sijalke (IEC 61347-2-3:2024)

*Controlgear for electric light sources - Safety - Part 2-3: Particular requirements - AC or DC supplied electronic controlgear for fluorescent lamps (IEC 61347-2-3:2024)*

Osnova: EN IEC 61347-2-3:2024

ICS: 29.130.01, 29.140.99

This part of IEC 61347 specifies safety requirements for electronic controlgear for use on AC supplies at 50 Hz or 60 Hz up to 1 000 V or on DC supplies up to 1 000 V with lamp operating frequencies deviating from the supply frequency, associated with fluorescent lamps as specified in IEC 60081 and IEC 60901, low-pressure UV lamps, and other fluorescent lamps for highfrequency operation.

NOTE 1 Requirements for centrally supplied controlgear for emergency lighting are given in Annex B. This also includes performance requirements as far as they are considered to be safety-related with respect to reliable emergency operation.

NOTE 2 Requirements for emergency lighting controlgear operating from non-centralised power supplies are given in IEC 61347-2-7.

NOTE 3 Performance requirements are the subject of IEC 60929.

**SIST EN IEC 61347-2-8:2025****2025-02 (po) (en) 24 str. (F)**

Stikalne naprave za sijalke - Varnost - 2-8. del: Posebne zahteve - Dušilke fluorescenčnih sijalk (IEC 61347-2-8:2024)

*Controlgear for electric light sources - Safety - Part 2-8: Particular requirements - Ballasts for fluorescent lamps (IEC 61347-2-8:2024)*

Osnova: EN IEC 61347-2-8:2024

ICS: 29.130.01, 29.140.99

This part of IEC 61347 specifies safety requirements for ballasts, excluding resistance types, for use on AC supplies up to 1 000 V at 50 Hz or 60 Hz, associated with fluorescent lamps with or without pre-heated cathodes operated with or without a starter or starting device and having rated powers, dimensions and characteristics as specified in IEC 60081 and IEC 60901.

This document applies to complete ballasts and to their component parts such as reactors, transformers and capacitors. Ballasts for conventional operation of lamps at mains frequency are covered, while AC supplied electronic ballasts for high-frequency operation are excluded.

NOTE 1 AC supplied electronic ballasts for high-frequency operation are specified in IEC 61347-2-3.

NOTE 2 Performance requirements are the subject of IEC 60921.

**SIST/TC IFEK Železne kovine****SIST EN 10265:2025****2025-02 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)**

Magnetni materiali - Specifikacija električnih jeklenih trakov in pločevin s specifičnimi mehanskimi lastnostmi in magnetno polarizacijo

*Magnetics materials - Specification for electrical steel strip and sheet with specified mechanical properties and magnetic polarisation*

Osnova: EN 10265:2024

ICS: 29.030, 77.140.50

This document defines the grades of electrical steel strip and sheet with specified mechanical properties and magnetic polarization. It specifies general requirements, mechanical properties, magnetic polarization, geometric characteristics, tolerances and technological characteristics, as well as inspection procedures.

This document applies to electrical steel strip and sheet for the construction of poles and rims of rotating electrical machines.

The grades are grouped into two classes according to their manufacturing process:

- hot-rolled grades;
- cold-rolled grades.

NOTE These materials correspond to EN 60404-1:2017, D.2.

#### **SIST EN 10333:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **13 str. (D)**

Jekla za embalažiranje – Ploščati jekleni izdelki, namenjeni stiku s hrano, pijačami in drugimi izdelki za ljudi in živali - Jeklo, prevlečeno s kositrom (pločevina)

*Steel for packaging - Flat steel products intended for use in contact with foodstuffs, products and beverages for human and animal consumption - Tin coated steel (tinplate)*

Osnova: EN 10333:2024

ICS: 77.140.50, 67.250

This document specifies the composition of the base steel used for the production of tinplate for use in direct contact with foodstuffs or products for human and animal consumption as well as the composition

of tin used to coat it. Tinplate can be produced with or without an organic coating.

The main examples of use are:

- drinks cans,
- food cans,
- packaging of dry foods,
- aerosol cans.

The material is chosen in accordance with the conditions for its use.

This document does not apply to categories of steel other than steel for packaging intended for use in contact with foodstuffs, products or beverages for human or animal consumption.

#### **SIST EN 10344:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **28 str. (G)**

Fitingi iz temprane železove litine s prižemnimi priključki za železne cevi

*Malleable cast iron fittings with compression ends for steel pipes*

Osnova: EN 10344:2024

ICS: 23.040.40

This document specifies the requirements for the design, performance and testing of fittings made of malleable cast iron (see also Clause 5, Materials) with compression ends for steel pipes.

This document applies to steel piping systems for different application fields, such as supply and distribution of gas, water for general purposes (e.g. irrigation) as well as for human consumption, aqueous liquids and pressurized air.

This document contains requirements and tests relating to compression fittings which can be connected to smooth walled steel pipes. The fittings can also incorporate other types of connection, such as threaded ends in conformance with EN 10226-1, flanged ends, compression ends for connection for pipes other than steel, and can also take on various structural shapes, such as straight adaptor piece, elbow or T-piece. Their range of sizes covers nominal sizes DN 10 to DN 100 (fitting size 3/8 to 4).

#### **SIST EN ISO 4937:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **22 str. (F)**

Jeklo in železo - Določevanje kroma - Potenciometrična ali vizualna titracijska metoda (ISO 4937:2024)

*Steel and iron - Determination of chromium content - Potentiometric or visual titration method (ISO 4937:2024)*

Osnova: EN ISO 4937:2024

ICS: 77.080.01, 77.040.30

This document specifies a method for the determination of chromium in steel and iron by potentiometric or visual titration.



The method is applicable to chromium contents between 0,25 % (mass fraction) and 35 % (mass fraction).

If vanadium is present, the visual titration is applicable only to test portions containing less than 3 mg of vanadium.

NOTE The visual titration can be applicable to test portion containing between 3 mg and 6 mg of vanadium.

## SIST/TC IMKG Mehanizacija za kmetijstvo in gozdarstvo

**SIST EN 13684:2018+A1:2025**

SIST EN 13684:2018

**2025-02 (po) (en;fr;de) 70 str. (K)**

Oprema za nego vrta - Ročno upravljani prezračevalniki travne ruše in rahljalniki zemlje - Varnost (vključno z dopnilom A1)

*Garden equipment - Pedestrian controlled lawn aerators and scarifiers - Safety*

Osnova: EN 13684:2018+A1:2024

ICS: 65.060.70

This European Standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction. It is applicable to pedestrian controlled internal combustion engine powered lawn aerators and scarifiers which are designed for re-generating lawns by, for instance, combing out grass, thatch and moss or cutting vertically into the lawn face using tines which rotate about a horizontal axis.

This document deals with all significant hazards, hazardous situations or hazardous events relevant to pedestrian controlled internal combustion engine powered lawn aerators and scarifiers, when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer.

It describes methods of elimination or reduction of hazards arising from their use. In addition, it specifies the type of information to be provided by the manufacturer on safe working practices.

Throughout this document, the term "machine" applies to those machines known as aerators, scarifiers, corers, lawn rakes or grass rakes.

It does not apply to:

- aerators/scarifiers made from a machine falling within the scope of EN 709:1997+A4:2009 when fitted with an aerating/scarifying implement;
- non-powered aerators;
- vertical axis aerators; or
- those aerators which cut into the soil by means of a reciprocating motion or by water pressure.

Environmental hazards have not been considered in this document.

This document is not applicable to aerators/scarifiers which are manufactured before the date of its publication.

## SIST/TC INEK Neželezne kovine

**SIST EN 754-2:2025**

**2025-02 (po) (en) 44 str. (I)**

Aluminij in aluminijeve zlitine - Hladno vlečene palice/drogovi in cevi - 2. del: Mehanske lastnosti  
*Aluminium and aluminium alloys - Cold drawn rod/bar and tube - Part 2: Mechanical properties*

Osnova: EN 754-2:2024

ICS: 77.150.10

This document specifies the mechanical property limits resulting from tensile testing applicable to aluminium and aluminium alloy cold drawn rod/bar and tube.

Technical conditions for inspection and delivery, including product and testing requirements, are specified in EN 754-1. Temper designations are defined in EN 515. The chemical composition limits for these materials are given in EN 573-3.

## SIST/TC IOVO Oskrba z vodo, odvod in čiščenje odpadne vode

**SIST EN 12122:2025**

SIST EN 12122:2005

**2025-02 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)**

Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo pitne vode - Rastopina amonijaka

*Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Ammonia solution*

Osnova: EN 12122:2024

ICS: 13.060.20, 71.100.80

This document is applicable to ammonia solution used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics and specifies the requirements of ammonia solution and refers to the corresponding analytical methods. It gives information for its use in water treatment. It also provides basic information relating to safe handling and use of ammonia solution (see Annex B).

**SIST EN 12255-1:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)**

Čistilne naprave za odpadno vodo - 1. del: Splošna načela gradnje

*Wastewater treatment plants - Part 1: General construction principles*

Osnova: EN 12255-1:2024

ICS: 13.060.30

This document specifies the basic design and construction requirements for wastewater treatment plants for over 50 PT.

NOTE 1 Requirements for structures which are not specific for wastewater treatment plants are not within the scope of this document. Other ENs can apply.

NOTE 2 Equipment which is not solely used in wastewater treatment plants is subject to the applicable product standards. However, specific requirements for such equipment when used in wastewater treatment plants are included in this part.

NOTE 3 Although this document specifies the basic design and construction requirements for wastewater treatment plants for over 50 PT, many requirements are only technically and economically feasible at significantly larger sizes.

**SIST EN 1302:2025**

SIST EN 1302:2000/AC:2002

**2025-02 (po) (en;fr;de) 53 str. (J)**

Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo pitne vode - Koagulanti na osnovi aluminija - Analitske metode

*Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Aluminium-based coagulants - Analytical methods*

Osnova: EN 1302:2024

ICS: 13.060.20, 71.100.80

This document is applicable to aluminium-based coagulants used for treatment of water intended for human consumption. It specifies analytical methods to be used for products described in EN 878, EN 882, EN 885, EN 886, EN 887, EN 935 and EN 17034.

**SIST EN 17962:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Ventili in fittingi za stavbe in naprave za varovanje pred onesnaženjem pitne vode zaradi povratnega toka - Deli iz polimerov in ohišja pod notranjim tlakom in brez zunanjih obremenitev

*Valves and fittings for buildings and devices to prevent pollution by backflow of potable water - Polymer parts and housings under internal pressure and without external loads*

Osnova: EN 17962:2024

ICS: 13.060.20, 91.140.60, 23.060.50, 23.040.45

This document specifies additional requirements to the product standards given in Clause 5 for valves and devices to prevent pollution by backflow of potable water with polymer parts and housings under internal pressure and without external loads intended for installations and equipment inside buildings conveying water for human consumption.

## SIST/TC IPKZ Protikorozijska zaščita kovin

### SIST EN ISO 16784-2:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)

Korozija kovin in zlitin - Korozija in obraščanje v industrijskih vodnih hladilnih sistemih - 2. del: Vrednotenje učinkovitosti programov obdelovanja s hladilno tekočino z uporabo opreme za preskuševališča pilotne serije (ISO 16784-2:2024)

*Corrosion of metals and alloys - Corrosion and fouling in industrial cooling water systems - Part 2: Evaluation of the performance of cooling water treatment programmes using a pilot-scale test rig (ISO 16784-2:2024)*

Osnova: EN ISO 16784-2:2024

ICS: 77.060

This document specifies the principles, reagents and materials, test apparatus, test methods, evaluation of results and requirements for test reports using pilot tests for industrial cooling water systems.

This document specifies a method to evaluate the performance of treatment programmes for open recirculating cooling water systems. It is based primarily on laboratory testing, but the heat exchanger testing facility can also be used for on-site evaluation. This document does not include heat exchangers with cooling water on the shell-side (i.e. external to the tubes).

## SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki

### SIST EN 12814-8:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)

Preskušanje zvarjenih spojev plastomernih polizdelkov - 8. del: Zahteve

*Testing of welded joints of thermoplastics semi-finished products - Part 8: Requirements*

Osnova: EN 12814-8:2024

ICS: 83.080.01, 25.160.40

This document provides the requirements for the tests made on welded thermoplastics semi-finished products. The selection of the appropriate test method(s) is made in accordance with the particular type and application of welded product.

The test results depend on the conditions of manufacture for the test specimen and on the test conditions. They can therefore only be related to the behaviour of the product or can only be used for designing a structure, if the test conditions can be related to the service conditions.

### SIST EN ISO 19069-2:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)

Polimerni materiali - Polipropilenski (PP) materiali za oblikovanje in ekstrudiranje - 2. del: Priprava preskušancev in ugotavljanje lastnosti (ISO 19069-2:2024)

*Plastics - Polypropylene (PP) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 19069-2:2024)*

Osnova: EN ISO 19069-2:2024

ICS: 83.080.20

This document specifies the methods of preparation of test specimens and the test methods for determining the properties of polypropylene (PP) moulding and extrusion materials. It gives requirements for handling test material and for conditioning both the test material before moulding and the specimens before testing.

This document specifies procedures and conditions for the preparation of test specimens, and procedures for measuring properties of the materials from which these specimens are made. Properties and test methods which are suitable and essential to characterize PP moulding and extrusion materials are listed.

The properties have been selected from the general test methods in ISO 10350-1. Other test methods in wide use for, or of particular significance to PP moulding and extrusion materials are also included in this document, as are the designatory properties specified in ISO 19069-1.

**SIST EN ISO 29862:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **22 str. (F)**  
Samolepilni trakovi - Določevanje lastnosti prilepljivosti (ISO 29862:2024)  
*Self adhesive tapes - Determination of peel adhesion properties (ISO 29862:2024)*  
Osnova: EN ISO 29862:2024  
ICS: 83.180

This document specifies a series of methods for the determination of peel adhesion properties of self adhesives tapes.

This document specifies:

- Method 1: Self adhesive tapes – Measurement of peel adhesion from stainless steel at an angle of 180°;
- Method 2: Self adhesive tapes – Measurement of peel adhesion from its own backing at an angle of 180°;
- Method 3: Self adhesive tapes – Measurement of peel adhesion of double-sided and transfer tapes at an angle 180°;
- Method 4: Self adhesive tapes – Measurement of adhesion of the liner to an adhesive tape at an angle of 180°.

## **SIST/TC ISS EIT.NZG Naprave za gospodinjstvo**

**SIST EN 60730-1:2016/A11:2025**

**2025-02** (po) (en) **10 str. (C)**  
Avtomatske električne krmilne naprave - 1. del: Splošne zahteve - Dopolnilo A11  
*Automatic electrical controls - Part 1: General requirements*  
Osnova: EN 60730-1:2016/A11:2024  
ICS: 97.120

Amandma A11:2025 je dodatek k standardu SIST EN 60730-1:2016.

In general, this part of IEC 60730 applies to automatic electrical controls for use in, on, or in association with equipment for household and similar use. The equipment may use electricity, gas, oil, solid fuel, solar thermal energy, etc., or a combination thereof.

NOTE 1 Throughout this standard the word "equipment" means "appliance and equipment." EXAMPLE 1 Controls for appliances within the scope of IEC 60335.

This International Standard is applicable to controls for building automation within the scope of ISO 16484.

This standard also applies to automatic electrical controls for equipment that may be used by the public, such as equipment intended to be used in shops, offices, hospitals, farms and commercial and industrial applications.

EXAMPLE 2 Controls for commercial catering, heating and air-conditioning equipment.

This standard is also applicable to individual controls utilized as part of a control system or controls which are mechanically integral with multifunctional controls having non-electrical outputs.

EXAMPLE 3 Independently mounted water valves, controls in smart grid systems and controls for building automation systems within the scope of ISO 16484-2.

This standard is also applicable to relays when used as controls for IEC 60335 appliances.

Additional requirements for the safety and operating values of relays when used as controls for IEC 60335 appliances are contained in Annex U.

NOTE 2 These requirements are referred to in the scope of IEC 61810-1.

NOTE 3 This standard is intended to be used for the testing of any stand-alone relay which is intended to be used as a control of an appliance according to IEC 60335-1. It is not intended to be used for any other stand-alone relay, or to replace the IEC 61810 series of standards.

This standard does not apply to automatic electrical controls intended exclusively for industrial process applications unless explicitly mentioned in the relevant part 2 or the equipment standard.

Ta del standarda IEC 60730 se na splošno uporablja za avtomatske električne krmilne naprave, ki se uporabljajo v opremi za gospodinjstvo in podobno uporabo, na njej ali v povezavi z njo. Za opremo se

lahko samostojno ali v kombinaciji uporabljajo električna, plin, nafta, trdno gorivo, sončna toplotna energija itd.

OPOMBA 1: Beseda »oprema« v tem standardu vključuje »naprave in opremo«.

PRIMER 1: Krmiljenje naprav v okviru standarda IEC 60335.

Ta mednarodni standard se uporablja za krmiljenje sistemov za avtomatizacijo stavb v okviru standarda ISO 16484.

## SIST/TC ISS SPL.GPO Gradnja stavb

### SIST EN 13031-2:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)

Rastlinjaki: Projektiranje in gradnja - 2. del: Rastlinjaki v vrtnih centrih

*Greenhouses: Design and construction - Part 2: Greenhouses in garden centres open to the public*

Osnova: EN 13031-2:2024

ICS: 65.040.30

This document specifies principles and requirements for the determination of controlled snow loads on the transparent cladding of greenhouses open to the public.

This document can be applied either to the greenhouse or only to the transparent cladding system. Fire resistance-related aspects are not covered in this document.

## SIST/TC ISTP Stavbno pohištvo

### SIST EN 12209:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 78 str. (L)

Stavbno okovje - Mehanske ključavnice in prijemniki - Značilnosti in preskusne metode

*Building hardware - Mechanically operated locks and locking plates - Characteristics and test methods*

Osnova: EN 12209:2024

ICS: 91.190

This document specifies product characteristics and test methods of mechanically operated locks and their locking plates.

This document covers mechanically operated locks and their locking plates which are either manufactured and placed on the market in their entirety by one producer or assembled from sub-assemblies produced by more than one producer and designed to be used in combination.

This document does not cover assessment of the contribution of the product to the fire resistance of specific fire resistance and/or smoke control door set assemblies.

This document is not applicable to mechanically/electromechanically cylinders, handles, locks for windows, padlocks, locks for safes, furniture locks or prison locks.

This document does not specify mechanically operated multipoint locks and their locking plates which are specified by EN 15685.

### SIST EN 12978:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)

Vrata za industrijske in javne prostore, garažna vrata in vratni sestavi (garniture) za pešce - Zaščitne naprave za vrata in vratca na električni pogon - Zahteve in preskusne metode

*Industrial, commercial and garage doors and gates and pedestrian doorsets - Protective devices for power operated doors and gates - Requirements and test methods*

Osnova: EN 12978:2024

ICS: 91.090, 91.060.50

This document specifies requirements and test methods for sensitive protective equipment put separately on the market as safety components to be used with entrance equipment such as power operated industrial, commercial and garage doors, gates and barriers, power operated pedestrian doors and power operated pedestrian entrance control equipment.

NOTE Requirements for the safe function of the combination of protective device and industrial, commercial and garage doors and barriers are given in EN 12453.

This document deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to the power operation of doors, gates and barriers when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable as identified in Clause 4.

All lifetime phases of the sensitive protective equipment including transportation, assembly, dismantling, disabling and scrapping are considered by this document.

Whenever the term „door” is used in this document, it is deemed to cover the full scope of types and variances of doors, gates, barriers and entrance control equipment listed in the scope of EN 12453:2017+A1:2021, EN 16005:2023+A1:2024 and EN 17352:2022.

This document is not intended to be used for sensitive protective equipment using ultrasonic, radar, capacitive, inductive, passive infrared and vision based technologies. For these types of equipment this document can be used as a guide to demonstrate that such a device is allowed.

This document is not applicable to sensitive protective equipment manufactured before the date of its publication.

### **SIST EN 15685:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 93 str. (M)**

Stavbno okovje - Zahteve in preskusne metode - Večtočkovne ključavnice, zapahi in varovalne podložke - Značilnosti in preskusne metode

*Building hardware - Requirements and test methods - Multipoint locks, latches and locking plates - Characteristics and test methods*

Osnova: EN 15685:2024

ICS: 91.190

This document specifies product characteristics and test methods of mechanically operated multipoint locks and their locking plates.

This document covers multipoint locks their locking plates which are either manufactured and placed on the market in their entirety by one producer or assembled from sub-assemblies produced by more than one producer and designed to be used in combination.

This document does not cover assessment of the contribution of the product to the fire resistance of specific fire resistance and/or smoke control door set assemblies.

This document is not applicable to mechanically/electromechanically cylinders, handles, locks for windows, padlocks, locks for safes, furniture locks or prison locks.

This document does not specify mechanically operated locks or their locking plates which are specified by EN 12209.

### **SIST EN 18001:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)**

Obešene fasade - Okoljske deklaracije za proizvode - Pravila kategorij za obešene fasade

*Curtain walling - Environmental Product Declarations - Product category rules for curtain walling*

Osnova: EN 18001:2024

ICS: 13.020.20, 91.060.10

This document provides product category rules (PCR) for Type III environmental declarations for curtain walling as defined in EN 13830:2015+A1:2020, excluding openable infills. Openable infills are addressed in EN 17213:2020.

This document complements the core rules for the product category of construction products as defined in EN 15804:2012+A2:2019. This document complements EN 15804:2012+A2:2019 and does not replace it.

NOTE The assessment of social and economic performances at product level is not covered by this document.

The core PCR:

- defines the parameters to be declared and the way in which they are collated and reported;
- describes which stages of a product’s life cycle are considered in the EPD and which processes are to be included in the life cycle stages;
- defines rules for the development of scenarios;

- includes the rules for calculating the life cycle inventory and the life cycle impact assessment underlying the EPD, including the specification of the data quality to be applied;
- includes the rules for reporting the predetermined, environmental and health information that is not covered by life cycle assessment (LCA) for the product, construction process(es) and construction service(s), as relevant;
- defines the conditions under which construction products can be compared based on the information provided by EPD.

For the EPD of construction services the same rules and requirements apply as for the EPD of construction products.

## SIST/TC ITC Informacijska tehnologija

### SIST EN 16931-8:2025

**2025-02** (po) (en;fr;de) **106 str. (N)**

Elektronsko izdajanje računov - 8. del: Semantični podatkovni model elementov e-potrdila ali poenostavljenega elektronskega računa

*Electronic invoicing - Part 8: Semantic data model of the elements of an e-receipt or a simplified electronic invoice*

Osnova: CEN/TS 16931-8:2024

ICS: 03.100.20, 35.240.63

This document establishes a semantic data model of an e-receipt or a simplified electronic invoice. NOTE In the remainder of this document, when “e-receipt” is mentioned, “simplified invoice” is also meant.

The semantic model includes essential information elements that an electronic receipt needs to ensure legal (including fiscal) compliance and to enable interoperability for cross-border, cross sector and domestic trade. The semantic model can be used by organizations in the private and the public sector for documenting by issuing a receipt for the purchase of services and /or goods.

It can also be used for documenting a purchase between private sector enterprises. In addition, it has been designed for the use of consumers.

### SIST EN 17184:2025

SIST-TS CEN/TS 17184:2023

**2025-02** (po) (en;fr;de) **37 str. (H)**

Intelligentni transportni sistemi - e-Varnost - Visokonivojski aplikacijski protokoli za e-Klic (HLAP) z uporabo IP multimedijskega podsistema (IMS) v paketno preklopnih omrežjih

*Intelligent transport systems – eSafety – eCall High level application protocols (HLAP) using IP Multimedia Subsystem (IMS) over packet switched networks*

Osnova: EN 17184:2024

ICS: 03.220.01, 35.240.60

In respect of pan European eCall (operating requirements defined in EN 16072), this document defines the high level application protocols, procedures and processes required to provide the eCall service via a packet switched wireless communications network using IMS (IP Multimedia Subsystem) and wireless access (such as LTE, NR and their successors).

This document assumes support of eCall using IMS over packet switched networks by an IVS and a PSAP and further assumes that all PLMNs available to an IVS at the time an eCall or test eCall is initiated are packet switched networks. Support of eCall where eCall using IMS over packet switched networks is not supported by an IVS or PSAP or PLMN is out of scope of this document.

At some moment in time packet switched networks will be the only Public Land Mobile Networks (PLMN) available. However as long as GSM/UMTS PLMNs are available (Teleservice 12/TS12) ETSI TS 122 003 will remain operational. Both the use of such PLMNs and the logic behind choosing the appropriate network in a hybrid situation (where both packet-switched and circuit-switched networks are available) are out of scope of this document.

NOTE 1 The objective of implementing the pan-European in-vehicle emergency call system (eCall) is to automate the notification of a traffic accident, wherever in Europe, with the same technical standards and the same quality of services objectives by using a PLMN (such as ETSI prime medium) which

supports the European harmonized 112/E112 emergency number (TS12 according to ETSI TS 122 003 or IMS equivalent in packet switched networks) and to provide a means of manually triggering the notification of an emergency incident. NOTE 2 HLAP requirements for third party services supporting eCall can be found in EN 16102. This document makes reference to those provisions but does not duplicate them.

**SIST EN ISO/IEC 27001:2023/A1:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 7 str. (AC)**

Informacijska varnost, kibernetika varnost in varstvo zasebnosti - Sistemi upravljanja informacijske varnosti - Zahteve - Dopolnilo A1 (ISO/IEC 27001:2022/Amd 1:2024)

*Information security, cybersecurity and privacy protection - Information security management systems - Requirements - Amendment 1: Climate action changes (ISO/IEC 27001:2022/Amd 1:2024)*

Osnova: EN ISO/IEC 27001:2023/A1:2024

ICS: 35.030, 03.100.70

Amandma A11:2025 je dodatek k standardu SIST EN ISO/IEC 27001:2023.

This document specifies the requirements for establishing, implementing, maintaining and continually improving an information security management system within the context of the organization. This document also includes requirements for the assessment and treatment of information security risks tailored to the needs of the organization. The requirements set out in this document are generic and are intended to be applicable to all organizations, regardless of type, size or nature.

**SIST-TP CEN/TR 16931-9:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)**

Elektronsko izdajanje računov - 9. del: Poročanje o DDV in analiza vrzeli s trenutnimi rezultati standardizacije e-računov

*Electronic invoicing - Part 9: VAT reporting and gap analysis with current e-invoicing standardization deliverables*

Osnova: CEN/TR 16931-9:2024

ICS: 03.100.20, 35.240.63

The European Commission will in its project "VAT in the digital age" mandate that VAT reporting on intra-EU transactions is performed in near real time and based on EN 16931. This document defines the impact of this legislation on the various deliverables of CEN/TC 434, with a focus on the subset to be sent to tax authorities and how EN 16931-1 will need to be changed.

NOTE 1 The ViDA proposal only applies to EU member states.

This document does not define the subset of the electronic invoice to be sent to the authorities.

NOTE 2 The definition of that subset is a task of the European Commission. As the subset message is not an invoice, but a VAT report, it is not regarded as a Core Invoice Usage Specification (CIUS). The subset therefore needs not to obey the rules for developing a CIUS. For examples, not all mandatory elements in the invoice need to be part of the subset.

**SIST-TP CEN/TR 18108:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)**

Osebna identifikacija - Uporaba biometričnih podatkov v izvornih dokumentih

*Personal identification - Usage of biometrics in breeder documents*

Osnova: CEN/TR 18108:2024

ICS: 35.240.15

This document provides guidance on usage of biometrics in breeder documents, in particular regarding

- encoding of biometric reference data;
- data quality maintenance for biometric reference data;
- data authenticity maintenance for biometric reference data; and
- privacy preservation of biometric reference data.

This document addresses advantages and disadvantages of biometric modes, in particular regarding

- verification performance;
- privacy impact;



- feasibility of biometric acquisition considering the age of the capture subjects;
- limits of validity and need for updating biometric reference data.

The following aspects are out of scope:

- format and structure of breeder documents;
- general security aspects, which are covered in CEN/TS 17489-1 [1].

#### **SIST-TS CEN/CLC ISO/IEC/TS 23532-1:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **29 str. (G)**

Informacijska varnost, kibernetika varnost in varovanje zasebnosti - Zahteve za usposobljenost laboratorijev za testiranje in ocenjevanje varnosti IT - 1. del: Vrednotenje za ISO/IEC 15408 (ISO/IEC/TS 23532-1:2021)

*Information security, cybersecurity and privacy protection - Requirements for the competence of IT security testing and evaluation laboratories - Part 1: Evaluation for ISO/IEC 15408 (ISO/IEC/TS 23532-1:2021)*

Osnova: CEN/CLC ISO/IEC/TS 23532-1:2024

ICS: 35.030

This document complements and supplements the procedures and general requirements found in ISO/IEC 17025:2017 for laboratories performing evaluations based on the ISO/IEC 15408 series and ISO/IEC 18045.

#### **SIST-TS CEN/CLC ISO/IEC/TS 23532-2:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **35 str. (H)**

Informacijska varnost, kibernetika varnost in varovanje zasebnosti - Zahteve za usposobljenost laboratorijev za testiranje in ocenjevanje varnosti IT - 1. del: Preskušanje po ISO/IEC 19790 (ISO/IEC/TS 23532-2:2021)

*Information security, cybersecurity and privacy protection - Requirements for the competence of IT security testing and evaluation laboratories - Part 2: Testing for ISO/IEC 19790 (ISO/IEC/TS 23532-2:2021)*

Osnova: CEN/CLC ISO/IEC/TS 23532-2:2024

ICS: 35.030

This document complements and supplements the procedures and general requirements found in ISO/IEC 17025:2017 for laboratories performing testing based on ISO/IEC 19790 and ISO/IEC 24759.

#### **SIST-TS CEN/TS 18078:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **33 str. (H)**

Elektronsko pobiranje pristojbin - Merjenje motenj na napravah za cestninjenje in tahografih, ki jih povzročajo naprave lokalnega radijskega omrežja, delujoče v frekvenčnem območju 5,8 GHz - Zgradba preskuševalnega niza in namen preskušanja

*Electronic fee collection - Measurement of interferences on tolling and tachograph devices from radio local area network devices operating in the 5,8 GHz frequency range - Test suite structure and test purposes*

Osnova: CEN/TS 18078:2024

ICS: 35.240.60, 33.070.30

This document specifies the set-up of a testing system and the test suite structure and test purposes, i.e. tests to be used to assess the level of interference from RLAN devices operating in the 5,8 GHz range on tolling and tachograph devices operating in the same frequency range.

To obtain generalized results that can subsequently be used to design appropriate mitigation techniques,

the test environment and the test cases are designed to:

1. acquire a large number of transactions on devices of different makes and characteristics;
2. ensure anonymity of results.

The test results ensure calculation of averages as well as standard deviations.

The tests specified in this document are for the sole purpose of investigating RLAN interference over DSRC communications. Other factors that can impact the performance of DSRC and also the level of

interference in a test scenario are not subject to test specifications and out of the scope of this document.

### **SIST-TS CEN/TS 18099:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **37 str. (H)**

Odkrivanje napadov z vnašanjem biometričnih podatkov

*Biometric data injection attack detection*

Osnova: CEN/TS 18099:2024

ICS: 35.030, 35.240.15

This document provides an overview on:

- Definitions on Biometric Data Injection Attack,
- Biometric Data Injection Attack use case on main biometric system hardware for enrolment and verification,
- Injection Attack Instruments on systems using one or several biometric modalities.

This document provides guidance on:

- System for the detection of Injection Attack Instruments (defined in 3.12),
- Appropriate mitigation risk of Injection Attack Instruments,
- Creation of test plan for the evaluation of Injection Attack Detection system (defined in 3.9).

If presentation attacks testing is out of scope of this document, note that these two characteristics are in the scope of this document:

- Presentation Attack Detection systems which can be used as injection attack instrument defence mechanism and/or injection attack method defence mechanism. Yet, no presentation attack testing will be performed by the laboratory to be compliant with this document (out of scope).
- Bona Fide Presentation testing in order to test the ability of the Target Of Evaluation to correctly classify legitimate users.

The following aspects are out of scope:

- Presentation Attack testing (as they are covered in ISO/IEC 30107 standards),
- Biometric attacks which are not classified as Type 2 attacks (see Figure 1),
- Evaluation of implementation of cryptographic mechanisms like secure elements,
- Injection Attack Instruments rejected due to quality issues.

## **SIST/TC IUSN Usnje**

### **SIST EN ISO 17234-1:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **32 str. (G)**

Usnje - Kemijski preskusi za določevanje nekaterih azo barvil na barvanem usnju - 1. del: Določevanje nekaterih aromatskih aminov, pridobljenih iz azo barvil (ISO 17234-1:2024)

*Leather - Chemical tests for the determination of certain azo colourants in dyed leathers - Part 1:*

*Determination of certain aromatic amines derived from azo colourants (ISO 17234-1:2024)*

Osnova: EN ISO 17234-1:2024

ICS: 71.040.40, 59.140.30

This document specifies a method to determine certain aromatic amines derived from azo colourants.

## **SIST/TC KAT Karakterizacija tal, odpadkov in blata**

### **SIST EN 17700-1:2025**

SIST-TS CEN/TS 17700-1:2023

**2025-02** (po) (en;fr;de) **26 str. (F)**

Rastlinski biostimulanti - Navedbe - 1. del: Splošna načela

*Plant biostimulants - Claims - Part 1: General principles*

Osnova: EN 17700-1:2024

ICS: 65.080

This document specifies the general principles for justifying the product claims for plant biostimulants.

It is applicable to all claims and all types of application of plant biostimulants.

General principles define all general parameters, requirements and quality criteria to be applied in order to assess trials conducted to validate the claim(s) associated with the use of a plant biostimulant. This document is aimed primarily at manufacturers, laboratories, researchers, technical centres and companies that intend to place plant biostimulants on the market, as well as notifying authorities, notified bodies, and market surveillance authorities.

**SIST EN 17700-2:2025**

SIST-TS CEN/TS 17700-2:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Rastlinski biostimulanti - Navedbe - 2. del: Povečanje učinkovitosti hranil pri rastlinah zaradi uporabe biostimulanta

*Plant biostimulants - Claims - Part 2: Nutrient use efficiency resulting from the use of a plant biostimulant*

Osnova: EN 17700-2:2024

ICS: 65.080

This document gives guidance on a consistent approach to justify the claims associated with the use of plant biostimulants.

This document is aimed primarily at manufacturers, laboratories, researchers, technical centres, and companies that intend to place plant biostimulants on the market, as well as notifying authorities, notified bodies, and market surveillance authorities.

To be in compliance with this standard, it is important to also follow the recommendations and quality criteria described in the standard EN 17700-1:2024 on general principles to demonstrate plant biostimulant claims.

**SIST EN 17700-3:2025**

SIST-TS CEN/TS 17700-3:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)**

Rastlinski biostimulanti - Navedbe - 3. del: Toleranca na abiotični stres pri rastlinah zaradi uporabe biostimulanta

*Plant biostimulants - Claims - Part 3: Tolerance to abiotic stress resulting from the use of a plant biostimulant*

Osnova: EN 17700-3:2024

ICS: 65.080

This document gives guidance on a consistent approach to justify the claims associated with the use of plant biostimulants.

This document is aimed primarily at manufacturers, laboratories, researchers, technical centres, and companies that intend to place plant biostimulants on the market, as well as notifying authorities, no notified bodies, and market surveillance authorities.

To be in compliance with this standard, it is important to also follow the recommendations and quality criteria described in the standard EN 17700-1:2024 on general principles to demonstrate plant biostimulant claims.

**SIST EN 17700-4:2025**

SIST-TS CEN/TS 17700-4:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**

Rastlinski biostimulanti - Navedbe - 4. del: Določanje kakovostnih lastnosti rastlin zaradi uporabe biostimulanta

*Plant biostimulants - Claims - Part 4: Determination of quality traits resulting from the use of a plant biostimulant*

Osnova: EN 17700-4:2024

ICS: 65.080

This document gives guidance on a consistent approach to justify the claims associated with the use of plant biostimulants.

This document is aimed primarily at manufacturers, laboratories, researchers, technical centres and companies that intend to place plant biostimulants on the market, as well as notifying authorities, notified bodies, and market surveillance authorities.

To be in compliance with this standard, it is important to also follow the recommendations and quality criteria described in the standard EN 17700-1:2024 on general principles to demonstrate plant biostimulant claims.

**SIST EN 17700-5:2025**

SIST-TS CEN/TS 17700-5:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)**

Rastlinski biostimulanti - Navedbe - 5. del: Določanje razpoložljivosti hranil v tleh in rizosferi  
*Plant biostimulants - Claims - Part 5: Determination of availability of confined nutrients in the soil or rhizosphere*

Osnova: EN 17700-5:2024

ICS: 65.080

This document gives guidance on a consistent approach to justify the claims associated with the use of plant biostimulants.

This document is aimed primarily at manufacturers, laboratories, researchers, technical centres, and companies that intend to place plant biostimulants on the market, as well as notifying authorities, notified bodies, and market surveillance authorities.

To be in compliance with this standard, it is important to also follow the recommendations and quality criteria described in the standard EN 17700-1:2024 on general principles to demonstrate plant biostimulant claims.

**SIST EN 17701-1:2025**

SIST-TS CEN/TS 17701-1:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)**

Rastlinski biostimulanti - Določanje specifičnih elementov - 1. del: Razklop z zlatotopko za določanje elementov

*Plant biostimulants - Determination of specific elements - Part 1: Digestion by aqua regia for subsequent determination of elements*

Osnova: EN 17701-1:2024

ICS: 65.080

This document specifies the method for the digestion of different plant biostimulants with aqua regia to enable a subsequent determination of arsenic (As), cadmium (Cd), copper (Cu), chromium (Cr), mercury (Hg), nickel (Ni), lead (Pb) and zinc (Zn). The method can be also applied for determination of other elements. The method is applicable for all solid and/or liquid plant biostimulants.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Inhibitors, Plant Biostimulants, and where the following category Plant Biostimulants is the highest % in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest % in the blend, the European Standard for the highest % of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

The digests are suitable for analysis using EN 17701-2:2024 (ICP-AES) and EN 17701-3:2024 (Hg analysis).

NOTE Alternatively, inductively coupled plasma mass spectrometry (ICP-MS) can be used for the determination of the elements in the aqua regia digests if the user proves that the method gives the same results.

**SIST EN 17701-2:2025**

SIST-TS CEN/TS 17701-2:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)**

Rastlinski biostimulanti - Določanje specifičnih elementov - 2. del: Določanje celotnega Cd, Pb, Ni, As, Cr, Cu in Zn

*Plant biostimulants - Determination of specific elements - Part 2: Determination of total content of Cd, Pb, Ni, As, Cr, Cu and Zn*

Osnova: EN 17701-2:2024

ICS: 65.080

This document specifies a method for the determination of total contents of arsenic (As), cadmium (Cd), copper (Cu), chromium (Cr), lead (Pb), nickel (Ni) and zinc (Zn) in aqua regia plant biostimulant digests using inductively coupled plasma-atomic emission spectrometry (ICP-AES).

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Inhibitors, Plant Biostimulants, and where the following category Plant Biostimulants is the highest % in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest % in the blend, the European Standard for the highest % of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

This method is applicable to aqua regia digests prepared according to EN 17701-1:2024. The method can be used for the determination of other elements, provided the user has verified the applicability.

NOTE Alternatively, inductively coupled plasma mass spectrometry (ICP-MS) can be used for the determination of the elements in the aqua regia digests if the user proves that the method gives the same results.

**SIST EN 17701-3:2025**

SIST-TS CEN/TS 17701-3:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)**

Rastlinski biostimulanti - Določanje specifičnih elementov - 3. del: Določanje živega srebra  
*Plant biostimulants - Determination of specific elements - Part 3: Determination of mercury*

Osnova: EN 17701-3:2024

ICS: 65.080

This document specifies a method for determination of the content of mercury (Hg) in plant biostimulants using (cold) vapour generation apparatus coupled to an atomic absorption spectrophotometer and a method using a direct amalgamation technique. It is applicable to aqua regia digests prepared according to EN 17701-1:2024.

NOTE It is also possible to use other suitable methods for the determination of mercury described in Annex A if users prove that the method gives the same results as the methods described in this document.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Inhibitors, Plant Biostimulants, and where the following category Plant Biostimulants is the highest % in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest % in the blend, the European Standard for the highest % of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17702-1:2025**

SIST-TS CEN/TS 17702-1:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)**

Rastlinski biostimulanti - Vzorčenje in priprava vzorcev - 1. del: Vzorčenje  
*Plant biostimulants - Sampling and sample preparation - Part 1: Sampling*

Osnova: EN 17702-1:2024

ICS: 65.080

This document specifies sampling plans and methods of representative sampling of plant biostimulants to obtain samples for physical, chemical and biological analysis.

It is applicable to the sampling of batches of plant biostimulants supplied or ready for supply to third parties, as such, or in smaller batches.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products: Fertilizers/Liming Materials/Soil Improvers/Growing Media/Inhibitors/Plant Biostimulants, and where the following category Plant Biostimulants is the highest percentage in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest percentage in the blend, the European Standard for the highest percentage of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in

equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

This document is intended to be used by manufacturers, buyers and competent authorities to obtain samples prior to transport and supply it to a laboratory for testing.

**SIST EN 17702-2:2025**

SIST-TS CEN/TS 17702-2:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)**

Rastlinski biostimulanti - Vzorčenje in priprava vzorcev - 2. del: Priprava vzorcev

*Plant biostimulants - Sampling and sample preparation - Part 2: Sample preparation*

Osnova: EN 17702-2:2024

ICS: 65.080

This document specifies methods for the reduction and preparation of samples of non-microbial plant biostimulants and sets out the requirements for sample preparation reports. It specifies methods for the preparation of test samples and test portions from laboratory samples of plant biostimulants for subsequent chemical, biological or physical analysis.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products: Fertilizers/Liming Materials/Soil Improvers/Growing Media/Inhibitors/Plant Biostimulants, and where the following category Plant Biostimulants is the highest percentage in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest percentage in the blend, the European Standard for the highest percentage of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

This document does not include methods for the reduction and preparation of samples of microbial plant biostimulants and samples intended for determination of microbial pathogens, which will be covered by a different European Standard.

**SIST EN 17703:2025**

SIST-TS CEN/TS 17703:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)**

Rastlinski biostimulanti - Določanje kroma Cr(VI)

*Plant biostimulants - Determination of chromium(VI)*

Osnova: EN 17703:2024

ICS: 65.080

This document specifies a method for verifying that hexavalent chromium (Cr(VI)) is not present in plant biostimulants.

This document is applicable to all types of plant biostimulants (solid and liquid) used in agriculture. The method specified is suitable to quantify the chromium(VI) content in plant biostimulants down to 2 mg/kg.

The results obtained from this method are strictly dependent on the extraction conditions. Results obtained by using other extraction procedures (extraction solution, pH, extraction time, etc.) are not comparable with the results produced by the procedure specified in this document.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Inhibitors, Plant Biostimulants and where the following category Plant Biostimulants is the highest percentage in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest percentage in the blend, the European Standard for the highest percentage of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17704:2025**

SIST-TS CEN/TS 17704:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**Rastlinski biostimulanti - Določanje suhe snovi  
*Plant biostimulants - Determination of dry matter*

Osnova: EN 17704:2024

ICS: 65.080

This document specifies the procedure for the determination of dry residue and calculation of the dry matter fraction of plant biostimulants for which the results of performed analysis are to be calculated to the dry matter basis.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Inhibitors, Plant Biostimulants, and where the following category Plant Biostimulants is the highest percentage in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest percentage in the blend, the European Standard for the highest percentage of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17705:2025**

SIST-TS CEN/TS 17705:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)**Rastlinski biostimulanti - Določanje fosfonatov  
*Plant biostimulants - Determination of phosphonates*

Osnova: EN 17705:2024

ICS: 65.080

This document specifies a method for the extraction and determination of phosphonates (P-PO<sub>3</sub>) in plant biostimulants using ion chromatography and conductivity detection (IC-CD).

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Inhibitors, Plant Biostimulants, and where the following category Plant Biostimulants is the highest percentage in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest percentage in the blend, the European Standard for the highest percentage of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17706:2025**

SIST-TS CEN/TS 17706:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)**Rastlinski biostimulanti - Določanje anorganskega arzena  
*Plant biostimulants - Determination of inorganic arsenic*

Osnova: EN 17706:2024

ICS: 65.080

This document specifies a method for extraction, separation, and determination of inorganic arsenic (iAs) in plant biostimulants using anion-exchange high performance liquid chromatography (HPLC) or ion chromatography (IC) coupled to ICP-MS.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Inhibitors, Plant Biostimulants, and where the following category Plant Biostimulants is the highest percentage in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest percentage in the blend, the European Standard for the highest percentage of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17707:2025**

SIST-TS CEN/TS 17707:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)**

Rastlinski biostimulanti - Določanje kvasovk in plesni

*Plant biostimulants - Determination of the yeast and mould content*

Osnova: EN 17707:2024

ICS: 65.080

This document specifies a horizontal method for the enumeration of yeasts and moulds present in plant biostimulants intended for use in agriculture, by means of the colony count technique after aerobic incubation at 25 °C ± 2,5 °C.

This document allows the enumeration of yeasts and moulds, in technical and formulated plant biostimulants, both in liquid and solid states. The method is applicable to microbial plant biostimulants except those composed of fungi or yeasts.

If necessary, yeasts and moulds enumerated can be identified using suitable identification tests.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Plant Biostimulants, and where the following category Plant Biostimulants is the highest % in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest % in the blend, the European Standard for the highest % of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17708:2025**

SIST-TS CEN/TS 17708:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)**

Rastlinski biostimulanti - Priprava vzorcev za mikrobiološko analizo

*Plant biostimulants - Preparation of sample for microbial analysis*

Osnova: EN 17708:2024

ICS: 65.080

This document specifies general rules for the aerobic preparation of the initial suspension and of dilutions for microbiological examinations of microbial plant biostimulants.

This horizontal method might not be applicable in very detail for certain products. In this case, different methods which are specific to these products can be used if necessary, for justified technical reasons.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Plant Biostimulant and where the following category Plant Biostimulants is the highest % in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest % in the blend, the European Standard for the highest % of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17709:2025**

SIST-TS CEN/TS 17709:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)**

Rastlinski biostimulanti - Določanje *Azotobacter* spp.

*Plant biostimulants - Determination of *Azotobacter* spp.*

Osnova: EN 17709:2024

ICS: 65.080

This document was developed to provide the methodology for the enumeration and determination of *Azotobacter* spp. [2] [3] in microbial plant biostimulants in accordance with the Regulation (EU) 2019/1009 of the European Parliament and of the Council [1].

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Plant Biostimulants and where the following category Plant Biostimulants is the highest % in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant



Biostimulants is not the highest % in the blend, the European Standard for the highest % of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17710:2025** SIST-TS CEN/TS 17710:2023  
**2025-02** (po) (en;fr;de) **30 str. (G)**  
 Rastlinski biostimulanti - Ugotavljanje prisotnosti *Listeria monocytogenes*  
*Plant biostimulants - Detection of Listeria monocytogenes*  
 Osnova: EN 17710:2024  
 ICS: 65.080

This document specifies a method for the detection of *Listeria monocytogenes* in microbial plant biostimulants.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Plant Biostimulants and where the following category Plant Biostimulants is the highest percentage in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest percentage in the blend, the European Standard for the highest percentage of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17711:2025** SIST-TS CEN/TS 17711:2023  
**2025-02** (po) (en;fr;de) **40 str. (H)**  
 Rastlinski biostimulanti - Ugotavljanje prisotnosti *Vibrio* spp.  
*Plant biostimulants - Detection of Vibrio spp.*  
 Osnova: EN 17711:2024  
 ICS: 65.080

This document specifies a horizontal method for the detection of enteropathogenic *Vibrio* species (spp.), which causes human illness in or via the intestinal tract. The species detectable by the methods specified include *Vibrio parahaemolyticus*, *Vibrio cholerae* and *Vibrio vulnificus*.

It is applicable to the microbial plant biostimulants.

NOTE 1 The World Health Organization (WHO) has identified that *V. parahaemolyticus*, *V. cholerae* and *V. vulnificus* are the major contaminants of *Vibrio* spp. [2].

NOTE 2 For confirmation, it is possible to use PCR (Polymerase Chain Reaction) tests; in this case a validation is carried out by the laboratory for the procedure and data generated.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Plant Biostimulants, and where the following category Plant Biostimulants is the highest % in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest % in the blend, the European Standard for the highest % of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17712:2025** SIST-TS CEN/TS 17712:2023  
**2025-02** (po) (en;fr;de) **19 str. (E)**  
 Rastlinski biostimulanti - Ugotavljanje prisotnosti *Staphylococcus aureus*  
*Plant biostimulants - Detection of Staphylococcus aureus*  
 Osnova: EN 17712:2024  
 ICS: 65.080

This document specifies a method to verify that the pathogen *Staphylococcus aureus* is absent from microbial plant biostimulants. The method is based on the enumeration of coagulase-positive staphylococci in a sample by counting of colonies obtained on a solid medium (Baird-Parker medium)

after aerobic incubation at 36 °C ± 2 °C.

This document is applicable to all formulations of microbial plant biostimulants in liquid or solid form.

This document is not applicable to other fertilizing products.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Plant Biostimulants and where the following category Plant Biostimulants is the highest % in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest % in the blend, the European Standard for the highest % of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17713:2025**

SIST-TS CEN/TS 17713:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)**

Rastlinski biostimulanti - Določanje *Azospirillum* spp.

*Plant biostimulants - Determination of Azospirillum spp.*

Osnova: EN 17713:2024

ICS: 65.080

This document provides the methodology for the enumeration and determination of *Azospirillum* spp. in microbial plant biostimulants.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Plant Biostimulants and where the following category Plant Biostimulants is the highest percentage in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest percentage in the blend, the European Standard for the highest percentage of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17714:2025**

SIST-TS CEN/TS 17714:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)**

Rastlinski biostimulanti - Določanje koncentracije mikroorganizmov

*Plant biostimulants - Determination of microorganisms' concentration*

Osnova: EN 17714:2024

ICS: 65.080

This document specifies the general rules to determine the concentration of microorganisms present in plant biostimulants expressed as the number of active units per volume or weight, or in any other manner that is relevant to the microorganism, e.g. colony forming units per gram (cfu/g).

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Plant Biostimulants, and where the following category Plant Biostimulants is the highest% in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest % in the blend, the European Standard for the highest % of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17715:2025**

SIST-TS CEN/TS 17715:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 33 str. (H)**

Rastlinski biostimulanti - Ugotavljanje prisotnosti *Shigella* spp.

*Plant biostimulants - Detection of Shigella spp.*

Osnova: EN 17715:2024

ICS: 65.080

This document provides a method for verifying that the pathogen *Shigella* spp. is not present in microbial plant biostimulants.

The detection method for *Shigella* pathogens is not sensitive and quantification is rarely performed. Detection is usually performed using an enrichment medium followed by subculturing onto a variety of selective media.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Plant Biostimulants and where the following category Plant Biostimulants is the highest percentage in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest percentage in the blend, the European Standard for the highest percentage of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17716:2025**

SIST-TS CEN/TS 17716:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)**

Rastlinski biostimulanti - Določanje *Escherichia coli*

*Plant biostimulants - Determination of Escherichia coli*

Osnova: EN 17716:2024

ICS: 65.080

This document gives guidance for the detection and identification of the specified microorganism *Escherichia coli* in technical and formulated plant biostimulants, both in liquid and solid states, and also the horizontal method for the enumeration of  $\beta$ -glucuronidase-positive *E. coli* in plant biostimulants (both in liquid and solid states).

The qualitative method described in this document is based on the detection of *E. coli* in a non-selective liquid medium (enrichment broth), followed by isolation on a selective agar. Other methods can be appropriate, depending on the level of detection required.

NOTE 1 For the detection of *E. coli*, subcultures can be performed on non-selective culture media followed by suitable identification steps (e.g. using identification kits).

The quantitative method described in this document uses a colony-count technique at  $44\text{ °C} \pm 1\text{ °C}$  on a solid medium containing a chromogenic ingredient for detection of the enzyme  $\beta$ -glucuronidase.

NOTE 2 Strains of *E. coli* which do not grow at  $44\text{ °C} \pm 1\text{ °C}$  and, in particular, those that are  $\beta$ -glucuronidase negative, such as *E. coli* O157, will not be detected.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Plant Biostimulants, and where the following category Plant Biostimulants is the highest % in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest % in the blend, the European Standard for the highest % of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17717:2025**

SIST-TS CEN/TS 17717:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)**

Rastlinski biostimulanti - Ugotavljanje prisotnosti salmonеле (*Salmonella* spp.)

*Plant biostimulants - Detection of Salmonella spp.*

Osnova: EN 17717:2024

ICS: 65.080

This document specifies a method for the detection of *Salmonella* spp. in biostimulants. This document is applicable to all microbial biostimulants in agriculture.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Plant Biostimulants, and where the following category Plant Biostimulants is the highest % in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest % in the blend, the European Standard for the highest % of the blend

applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17718:2025** SIST-TS CEN/TS 17718:2023  
**2025-02** **(po)** **(en;fr;de)** **21 str. (F)**  
 Rastlinski biostimulanti - Določanje *Rhizobium* spp.  
*Plant biostimulants - Determination of Rhizobium spp.*  
 Osnova: EN 17718:2024  
 ICS: 65.080

This document provides the methodology for the enumeration and determination of Rhizobiaceae (*Rhizobium* spp., *Mesorhizobium* spp., *Ensifer* spp., *Bradyrhizobium* spp.).

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Plant Biostimulants and where the following category Plant Biostimulants is the highest percentage in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest percentage in the blend, the European Standard for the highest percentage of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17719:2025** SIST-TS CEN/TS 17719:2023  
**2025-02** **(po)** **(en;fr;de)** **18 str. (E)**  
 Rastlinski biostimulanti - Ugotavljanje števila anaerobnih mikroorganizmov na mikrotitrskih ploščah  
*Plant biostimulants - Determination of the anaerobic plate count*  
 Osnova: EN 17719:2024  
 ICS: 65.080

This document specifies a horizontal method for the enumeration of microorganisms that are able to grow and form colonies in a solid medium after anaerobic incubation at 30 °C. The method applies to microbial plant biostimulants, except those composed of aerobic bacteria. This method does not apply to the microbiological monitoring of the environment in which microbial plant biostimulants are manufactured.

No information about potential human pathogens can be inferred from anaerobic plate counts.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Plant Biostimulants and where the following category Plant Biostimulants is the highest percentage in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest percentage in the blend, the European Standard for the highest percentage of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17720:2025** SIST-TS CEN/TS 17720:2023  
**2025-02** **(po)** **(en;fr;de)** **18 str. (E)**  
 Rastlinski biostimulanti - Določanje enterokokov  
*Plant biostimulants - Determination of enterococci*  
 Osnova: EN 17720:2024  
 ICS: 65.080

This document specifies a method for the enumeration of enterococci in microbial and non-microbial plant biostimulants. This document specifies a colony-count technique on a selective medium (Slanetz-Bartley agar) with confirmation on Bile Esculin Azide agar.

This document is applicable to all formulations of microbial and non-microbial plant biostimulants in liquid or solid form. This document is not applicable to other fertilizing products.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Plant Biostimulants, and where the following category Plant Biostimulants is the highest % in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest % in the blend, the European Standard for the highest % of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17721:2025**

SIST-TS CEN/TS 17721:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)**

Rastlinski biostimulanti - Določanje pH-vrednosti za tekoče mikrobnne biostimulante/mikrobnne proizvode - Določanje pH-vrednosti

*Plant biostimulants - Determination of the pH for liquid microbial plant biostimulants/pH in microbial products - Determination of pH*

Osnova: EN 17721:2024

ICS: 65.080

This document specifies a method for laboratory measurement of the pH value in liquid microbial plant biostimulants, using pH electrodes with a glass membrane.

This document does not apply to plant biostimulants other than microbial plant biostimulants.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Plant Biostimulants and where the following category Plant Biostimulants is the highest percentage in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest percentage in the blend, the European Standard for the highest percentage of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17722:2025**

SIST-TS CEN/TS 17722:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 45 str. (I)**

Rastlinski biostimulanti - Določanje mikoriznih gliv

*Plant biostimulants - Determination of mycorrhizal fungi*

Osnova: EN 17722:2024

ICS: 65.080

This document specifies a horizontal method for the enumeration and genus/species determination [2], [3], [4] of mycorrhizal fungi in microbial plant biostimulants.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Plant Biostimulants and where the following category Plant Biostimulants is the highest percentage in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest percentage in the blend, the European Standard for the highest percentage of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17723:2025**

SIST-TS CEN/TS 17723:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)**

Rastlinski biostimulanti - Določanje klorida

*Plant biostimulants - Determination of chloride*

Osnova: EN 17723:2024

ICS: 65.080

This document specifies a potentiometric method for the determination of chloride (Cl<sup>-</sup>) content in the presence or in the absence of organic material. This method is applicable to plant biostimulants.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers, Liming Materials, Soil Improvers, Growing Media, Inhibitors, Plant Biostimulants, and where the following category Plant Biostimulants is the highest % in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest % in the blend, the European Standard for the highest % of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

**SIST EN 17724:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de)**

Rastlinski biostimulanti - Terminologija

*Plant biostimulants - Terminology*

Osnova: EN 17724:2024

ICS: 01.040.65, 65.080

SIST-TS CEN/TS 17724:2023

**29 str. (G)**

This document defines terms and definitions referred to in the plant biostimulant field and consists of six subclauses:

- 3.1 Claims
- 3.2 Terms relating to components
- 3.3 Terms relating to the application method
- 3.4 Terms relating to sampling
- 3.5 Terms relating to the physical form
- 3.6 Others terms relating to plant biostimulants

**SIST EN 17725:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de)**

Rastlinski biostimulanti - Določanje količine (izražene kot masa ali prostornina)

*Plant biostimulants - Determination of the quantity (indicated by mass or volume)*

Osnova: EN 17725:2024

ICS: 65.080

SIST-TS CEN/TS 17725:2023

**21 str. (F)**

This document specifies the methods to be used for the determination of quantity of plant biostimulants sold or offered for sale.

This document specifies the methods to be used for the determination of quantity of solid and liquid forms of plant biostimulants in packages, containers or in bulk.

This document is not applicable to the quantity determination of: inorganic, organic and organo-mineral fertilizers, liming materials, inhibitors, soil improvers and growing media.

This document is applicable to the blends of fertilizing products where a blend is a mix of at least two of the following component EU fertilising products categories: Fertilizers and Plant Biostimulants, and where the following category Plant Biostimulants is the highest % in the blend by mass or volume, or in the case of liquid form by dry mass. If Plant Biostimulants is not the highest % in the blend, the European Standard for the highest % of the blend applies. In case a blend of fertilizing products is composed of components in equal quantity or in case the component EU fertilising products used for the blend have identical formulations<sup>1</sup>, the user decides which standard to apply.

## **SIST/TC KŽP Kmetijski pridelki in živilski proizvodi**

**SIST EN 18033:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**

Pristnost živil - Kvantitativno določanje DNK kopitarjev glede na DNK sesalcev v surovi govedini (meso)

*Food authenticity - Quantitation of equine DNA relative to mammalian DNA in raw beef (meat)*

Osnova: EN 18033:2024

ICS: 67.120.10, 07.100.30

This document specifies a real-time PCR procedure for the quantitation of the amount of equine DNA relative to total mammalian DNA in a raw meat sample.

Results of this equine assay are expressed in terms of equine (*Equus* genus) haploid genome copy numbers relative to total mammalian haploid genome copy numbers. This assay is specific for representatives of the genus *Equus* and therefore detects horse, mule, donkey and zebra DNA.

The method has been previously validated in a collaborative study and applied to DNA extracted from samples that consist of raw horse meat in a raw beef (meat) background.

The limit of detection has been determined experimentally to be at least 17 horse haploid genome equivalents (HGE) for both the equine PCR and the mammalian PCR based on the lowest dilution on the respective calibration curves through single laboratory validation. The lowest relative horse content of the target sequence included in the collaborative study was a mass fraction of 0,1 % based on gravimetrically prepared raw horse muscle tissue in a raw beef muscle tissue background.

The compliance assessment process is not part of this document.

## SIST/TC LLZ Les, lesni izdelki in zaščita lesa

### SIST EN 1058:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)

Lesne plošče - Ugotavljanje karakterističnih 5-percentilnih vrednosti in karakterističnih srednjih vrednosti

*Wood-based panels - Determination of characteristic 5-percentile values and characteristic mean values*

Osnova: EN 1058:2024

ICS: 79.060.01

On the basis of test results from wood-based panel products for structural purposes, this document specifies a method for the determination of:

- characteristic 5-percentile values of mechanical properties under the assumption of a log-normal distribution of the test data according to EN 14358; and
- characteristic mean values (50-percentile values) of physical properties under the assumption of a normal distribution of the test data according to EN 14358.

Test data can be determined from tests using the test methods outlined in the test standard EN 789 or other relevant test standard, performance standard or product standard normatively referring to EN 1058.

NOTE See e.g. EN 1195 and EN 12871.

The statistical evaluation follows the principles of EN 1990:20231, Annex D of EN 1995-1-1:20042 and of EN 14358:2016.

### SIST EN 13226:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)

Lesene talne obloge - Masivne parketne deščice s peresi in/ali utori

*Wood flooring - Solid parquet elements with grooves and/or tongues*

Osnova: EN 13226:2024

ICS: 97.150, 79.080

This document specifies the characteristics of solid parquet elements with grooves and/or tongues for internal use as flooring. This document is not applicable to panels made from elements for which a separate standard is in course of preparation.

This document covers elements with or without surface treatment.

## SIST/TC MEE Oprema za merjenje električne energije in krmiljenje obremenitve

**SIST EN IEC 62052-31:2025**

**2025-02 (po) (en)**

SIST EN 62052-31:2016

**215 str. (S)**

Oprema za merjenje električne energije (izmenični tok) - Splošne zahteve, preskusi in pogoji preskušanja - 31. del: Varnostne zahteve in preskusi proizvodov (IEC 62052-31:2024)

*Electricity metering equipment (AC) - General requirements, tests and test conditions - Part 31: Product safety requirements and tests (IEC 62052-31:2024)*

Osnova: EN IEC 62052-31:2024

ICS: 17.220.20, 91.140.50

IEC 62052-31:2024 specifies general safety requirements and associated tests, with their appropriate conditions for type testing of directly connected, transformer-operated or transducer-operated AC and DC electricity meters and load control equipment. This document applies to electricity metering equipment designed to:

- measure and control electrical energy on electrical networks (mains) with voltage up to 1 000 V AC, or 1 500 V DC;
- have all functional elements, including add-on communication modules, enclosed in, or forming a single meter case with exception of indicating displays;
- operate with integrated displays (electromechanical or static meters);
- operate with detached indicating displays, or without an indicating display (static meters only);
- wall-mounted or to be installed in specified matching sockets or racks;
- optionally, provide additional functions other than those for measurement of electrical energy.

This document also applies to transducer-operated meters or meters designed for operation with Low Power Instrument Transformers (LPIT) or sensors (as defined in the IEC 61869 series).

When equipment in scope of this document is designed to be installed in a specified matching socket, then the requirements apply to, and the tests are performed on, equipment installed in its specified matching socket. However, requirements for sockets and inserting / removing the meters from the socket are outside the scope of this document.

This document is also applicable to auxiliary input and output circuits, operation indicators, and test outputs of equipment for electrical energy measurement.

Equipment used in conjunction with equipment for electrical energy measurement and control may need to comply with additional safety requirements. See also Clause 13.

This document does not apply to:

- meters rated to operate with voltage exceeding 1 000 V AC, or 1 500 V DC;
- metering systems comprising multiple devices physically remote from one another;
- portable meters;
- meters used in rolling stock, vehicles, ships and airplanes;
- laboratory and mobile meter test equipment;
- reference standard meters;
- conventional or low power instrument transformers;
- equipment with solid-state or other non-electromechanical supply and load control switches.

The safety requirements of this document are based on the following assumptions:

- metering equipment has been installed correctly;
- metering equipment is used generally by ordinary persons, including meter readers and consumers of electrical energy. In many cases, it is installed in a way that it is freely accessible. Its terminal covers cannot be removed, and its case cannot be opened without removing seals (if present) and using a tool;
- during normal use all terminal covers, covers and barriers providing protection against accessing hazardous live parts are in place;
- for installation, configuration, maintenance and repair it may be necessary to remove terminal cover(s), (a part of) the case or barriers so that hazardous live parts may become accessible. Such activities are performed by skilled persons, who have been suitably trained to be aware of working procedures necessary to ensure safety. Therefore, safety requirements covering these conditions are out of the Scope of this document.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2015. This edition constitutes a technical revision. Please see the foreword of IEC 62052-31.



## SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

### SIST EN 301 489-28 V2.1.1:2025

2025-02 (po) (en) 18 str. (E)

Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve - 28. del: Posebni pogoji za brezžične digitalne video povezave - Harmonizirani standard za elektromagnetno združljivost *ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 28: Specific conditions for wireless digital video links - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility*

Osnova: ETSI EN 301 489-28 V2.1.1 (2024-09)

ICS: 33.100.01, 33.060.99

The present document specifies the applicable test conditions, performance assessment and performance criteria for wireless digital video links operating in the frequency band 1,3 GHz to 50 GHz and the associated ancillary equipment, in respect of electromagnetic compatibility.

Technical specifications related to the antenna port and emissions from the enclosure port of the radio equipment are not included in the present document. Such technical specifications are found in the relevant product standard for the effective use of the radio spectrum, see table 1.

Technical specifications related to conducted emission EMC requirements below 9 kHz on the AC mains port of radio equipment are not included in the present document.

NOTE 1: Such technical specifications are normally found in the relevant product family standards for AC mains powered equipment (e.g. EN IEC 61000-3-2/A2 [i.4] and EN 61000-3-3/A2 [i.5]).

NOTE 2: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU [i.1] is given in annex A.

### SIST EN 301 893 V2.2.1:2025

2025-02 (po) (en) 160 str. (P)

5 GHz WAS/RLAN - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra

*5 GHz WAS/RLAN - Harmonised Standard for access to radio spectrum*

Osnova: ETSI EN 301 893 V2.2.1 (2024-11)

ICS: 35.110, 33.060.01

The present document specifies technical characteristics and methods of measurement for Wireless Access Systems (WAS) including Radio Local Area Network (RLAN) equipment operating in the 5 GHz RLAN band.

The present document specifies spectrum access requirements to facilitate spectrum sharing with other equipment.

Radio equipment capable of operating in all or parts of the service frequency bands given in table 1 is within the scope of the present document.

Provisions for radio equipment capable of operating in all or parts of the 5 725 MHz to 5 850 MHz frequency band (sub-band 4 as given in table B.1) are contained in annex B. However, operation in sub-band 4 is subject to national frequency usage conditions. The present document also contains provisions for equipment operating on channels whose nominal channel bandwidth falls partly in sub-band 3 and partly in sub-band 4.

NOTE 1: The technical requirements for equipment operating in the service frequency bands identified in table 1 are contained in the main part of the present document (see clause 4) while the technical requirements for equipment operating in the service frequency band identified in table B.1 are contained in annex B.

NOTE 2: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU [i.1] is given in annex A.

## SIST/TC MOV Merilna oprema za elektromagnetne veličine

### SIST EN IEC 61010-2-201:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 86 str. (M)

Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzor in laboratorijsko uporabo - 2-201. del:  
Posebne zahteve za opremo za krmiljenje (IEC 61010-2-201:2024)

*Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-201:  
Particular requirements for control equipment (IEC 61010-2-201:2024)*

Osnova: EN IEC 61010-2-201:2024

ICS: 71.040.10, 19.080

This part of EN-IEC 61010 specifies safety requirements and related verification tests for control equipment or their associated peripherals, or both. Some equipment examples are: - programmable logic controller (PLC); - programmable automation controller (PAC); - distributed control systems (DCS); - industrial PC (computers) and panel PC; - programming and debugging tools (PADTs); - displays and human-machine interfaces (HMI); - any product performing the function of control equipment or their associated peripherals, or both; - positioners; and - control equipment which have as their intended use the command and control of machines, automated manufacturing and industrial processes, for example discrete and continuous control. Components of the above named equipment and within the scope of this document are, for example: - (auxiliary) stand-alone power supplies; - peripherals such as digital and analogue I/O, - remote-I/O; - industrial network equipment, embedded or stand-alone (e.g. switches, routers, wireless base station). Control equipment and their associated peripherals are intended to be used in an industrial environment. This document considers equipment designed as OPEN or ENCLOSED EQUIPMENT. Control equipment covered in this document is typically intended for use in OVERVOLTAGE CATEGORY II (IEC 60664-1) in low-voltage installations, where the RATED equipment supply voltage does not exceed 1 000 V a.c. RMS (50/60 Hz), or 1 000 V d.c.. Where control equipment is intended for installation to supply systems with OVERVOLTAGE CATEGORY III or IV, additional requirements are identified in Annex K. The requirements of ISO/IEC Guide 51 and IEC Guide 104, as they relate to this part of IEC 61010, are incorporated herein.

## SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi

### SIST 1030:2025

SIST 1030:2019

2025-02 (izv) (sl) 5 str. (SB)

Naftni proizvodi - Utekočinjeni naftni plini - Komercialna mešanica propan-butan - Goriva za gospodinjstvo in splošno uporabo - Zahteve in preskusne metode

*Petroleum products - Liquefied petroleum gases - Commercial mixtures of propane-butane - Fuels for housekeeping and general use - Requirements and test methods*

Osnova:

ICS: 75.160.30

Ta nacionalni standard določa zahtevane lastnosti utekočinjenega naftnega plina – komercialne mešanice propan-butan in dodatne podatke, ki jih mora zagotoviti proizvajalec. Zahtevane lastnosti se nanašajo na uporabo proizvoda v gospodinjstvu in splošni uporabi. Ta standard se ne uporablja za utekočinjeni naftni plin, ki se uporablja kot gorivo za motorna vozila.

### SIST EN 15553:2022+A1:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)

Naftni proizvodi in sorodni materiali - Določanje vrste ogljikovodikov - Adsorpcijska metoda s fluorescenčnim indikatorjem

*Petroleum products and related materials - Determination of hydrocarbon types - Fluorescent indicator adsorption method*

Osnova: EN 15553:2021+A1:2024

ICS: 75.080

This document specifies a fluorescent indicator adsorption method for the determination of hydrocarbon types over the concentration ranges from 5 % (V/V) to 99 % (V/V) aromatic hydrocarbons, 0,3 % (V/V) to 55 % (V/V) olefins, and 1 % (V/V) to 95 % (V/V) saturated hydrocarbons in petroleum fractions that distil below 315 °C. This method can apply to concentrations outside these ranges, but the precision has not been determined.

When samples containing oxygenated blending components are analysed, the hydrocarbon type results can be reported on an oxygenate-free basis or, when the oxygenate content is known, the results can be corrected to a total-sample basis.

This test method is applicable to full boiling range products. Cooperative data have established that the precision statement does not apply to petroleum fractions with narrow boiling ranges near the 315 °C limit. Such samples are not eluted properly, and results are erratic.

It does not apply to samples containing dark-coloured components that interfere with reading the chromatographic bands that cannot be analysed.

**NOTE 1** The oxygenated blending components methanol, ethanol, tert-butyl methyl ether (MTBE), methyl tert-pentyl ether (TAME) and tert-butyl ethyl ether (ETBE) do not interfere with the determination of hydrocarbon types at concentrations normally found in commercial petroleum blends. These oxygenated compounds are not detected since they elute with the alcohol desorbent. The effects of other oxygenated compounds are individually verified.

**NOTE 2** For the purposes of this document, the terms "% (m/m)" and "% (V/V)" are used to represent respectively the mass fraction and the volume fraction.

**WARNING** – The use of this document can involve hazardous materials, operations and equipment. This document does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this document to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

#### **SIST EN 15940:2023/A101:2025**

**2025-02 (izv) (sl) 3 str. (SA)**

Goriva za motorna vozila - Parafinsko dizelsko gorivo iz sinteze ali postopka s hidrotretiranjem - Zahteve in preskusne metode – Dopolnilo A101

*Automotive fuels - Paraffinic diesel fuel from synthesis or hydrotreatment - Requirements and test methods*

Osnova:

ICS: 75.160.20

Amandma A101:2025 je dodatek k standardu SIST EN 15940:2023.

This European Standard describes requirements and test methods for marketed and delivered paraffinic diesel fuel containing a level of up to 7,0 % (V/V) fatty acid methyl ester (FAME). It is applicable to fuel for use in diesel engines and vehicles compatible with paraffinic diesel fuel. It defines two classes of paraffinic diesel fuel: high cetane and normal cetane.

Paraffinic diesel fuel originates from synthesis or hydrotreatment processes.

**NOTE 1** For general diesel engine warranty, paraffinic automotive diesel fuel may need a validation step, which for some existing engines may still need to be done (see also the Introduction to this document). The vehicle manufacturer needs to be consulted before use.

**NOTE 2** For the purposes of this document, the terms "% (m/m)" and "% (V/V)" are used to represent respectively the mass fraction and the volume fraction.

#### **SIST EN 18051:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)**

Motorna goriva - Določanje vsebnosti butoksibenzena v srednjih destilatih - Metoda plinske kromatografije z uporabo plamensko ionizacijskega detektorja (GC-FID)

*Automotive fuels - Determination of content of butoxy-benzene in middle distillates - Gas chromatographic method using a flame ionization detector (GC-FID)*

Osnova: EN 18051:2024

ICS: 71.040.50, 75.160.20

This document specifies a test method for the determination of the content of n-butyl phenyl ether (BPE, CAS: 1126-79-0, also known as butoxy-benzene) in gas oils, kerosene, diesel fuel and biodiesel blends.

The method uses a two-column gas chromatograph with an FID-type of detector. The application range is 0,1 mg/l to 21,25 mg/l of BPE, with a limit of detection of 0,05 mg/l.

**NOTE** This corresponds to 1 % to 150 % of the average marking level of the ACCUTRACE™ Plus required by Commission Implementing Decision (EU) 2022/197 [1] of 17 January 2022 establishing a common fiscal marker for gas oils and kerosene.

The method is found to be applicable to determinations beyond this range or for specific other chemical markers that fall within the distillation temperature range of middle-distillates, but for that no precision has been determined.

**WARNING** - The use of this document can involve hazardous materials, operations and equipment. This document does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this document to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

## SIST/TC OVP Osebna varovalna oprema

**SIST EN 353-2:2025**

SIST EN 353-2:2002

**2025-02 (po) (en;fr;de) 42 str. (I)**

Osebna oprema za varovanje pred padci - 2. del: Drseče naprave za zaustavljanje na gibljivem vodilu  
*Personal fall protection equipment - Part 2: Guided type fall arresters including a flexible anchor line*

Osnova: EN 353-2:2024

ICS: 13.340.60

This document specifies requirements, test methods, marking, manufacturer's instructions and information and packaging for guided type fall arresters including a flexible anchor line forming a single product. This anchor line is attached to an upper anchor point for vertical and inclined applications; for horizontal applications, the anchor point can be located at the user's foot level. Guided type fall arresters including a flexible anchor line conforming to this document are components of one of the fall arrest systems covered by EN 363:2018. Other types of fall arresters are specified in EN 353-1:2014+A1:2017 or EN 360:2023.

**SIST EN ISO 12312-1:2022/A11:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)**

Varovanje oči in obraza - Sončna očala in sorodna oprema za varovanje oči - 1. del: Sončna očala za splošno uporabo - Dopolnila A11

*Eye and face protection - Sunglasses and related eyewear - Part 1: Sunglasses for general use*

Osnova: EN ISO 12312-1:2022/A11:2024

ICS: 11.040.70, 13.340.20

Amandma A11:2025 je dodatek k standardu SIST EN ISO 12312-1:2022.

This document is applicable to all afocal (plano power) sunglasses and clip-ons for general use, including road use and driving, intended for protection against solar radiation.

Information on the use of sunglass filters is given in Annex A. Requirements for unmounted filters used as replacement or alternative filters are given in Annex C.

This document is not applicable to:

- a) eyewear for protection against radiation from artificial light sources;
- b) eye protectors intended for specific sports (e.g. ski goggles or other types – see ISO18527 (all parts));
- c) sunglasses that have been medically prescribed for attenuating solar radiation;
- d) products intended for direct observation of the sun, such as for viewing a partial or annular solar eclipse, for which ISO 12312-2 applies;
- e) products intended for occupational eye protection – see, for example, ISO 16321 (all parts)

**SIST EN ISO 13997:2025**

SIST EN ISO 13997:2023

**2025-02 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)**

Varovalna obleka - Mehanske lastnosti - Ugotavljanje odpornosti proti urezu z ostrimi predmeti (ISO 13997:2024)

*Protective clothing - Mechanical properties - Determination of resistance to cutting by sharp objects (ISO 13997:2024)*

Osnova: EN ISO 13997:2024

ICS: 13.340.10

This document specifies a tomodynamometer cut test method and related calculations, for use on materials and assemblies designed for protective clothing, including gloves. The test determines resistance to cutting by sharp edges, such as knives, sheet metal parts, swarf, glass, bladed tools and castings.

When this document is cited as a test method in a material or product requirement standard, that standard contains the necessary information to permit the application of this document to the particular product.

This test does not provide data on the resistance to penetration by pointed objects such as needles and thorns, or the point of sharp-edged blades. The test described in this document is not considered suitable for testing materials made from chain mail and metal plates. The text of this document does not include provisions for the safeguard of the operator.

**SIST/TC PCV Polimerne cevi, fitingi in ventili****SIST EN 12201-3:2024/AC:2025****2025-02 (po) (en;fr;de) 4 str. (AC)**

Cevni sistemi iz polimernih materialov za oskrbo z vodo in za odvodnjavanje in kanalizacijo pod tlakom - Polietilen (PE) - 3. del: Fitingi

*Plastics piping systems for water supply, and for drains and sewers under pressure - Polyethylene (PE) - Part 3: Fittings*

Osnova: EN 12201-3:2024/AC:2024

ICS: 93.030, 91.140.60, 23.040.45

Popravek k standardu SIST EN 12201-3:2024.

This document specifies the characteristics of fittings made from polyethylene (PE) for buried and above ground applications, intended for the conveyance of water for human consumption, raw water prior to treatment, drainage and sewerage under pressure, vacuum sewer systems, and water for other purposes.

NOTE 1 For PE components intended for the conveyance of water for human consumption and raw water prior to treatment, attention is drawn to 6.6 of this document. Components manufactured for water for other purposes, drainage and sewerage are possibly not suitable for water supply for human consumption.

It also specifies the test parameters for the test methods referred to in this document.

In conjunction with Parts 1, 2, 4 and 5 of EN 12201, it is applicable to PE fittings, their joints and to joints with components of PE and other materials intended to be used under the following conditions:

- a) allowable operating pressure, PFA, up to 25 bar );
- b) an operating temperature of 20 °C as a reference temperature;
- c) buried in the ground;
- d) sea outfalls;
- e) laid in water;
- f) above ground, including pipes suspended below bridges.

NOTE 2 For applications operating at constant temperature greater than 20 °C and up to 40 °C, see prEN 12201 1:2021, Annex A.

The EN 12201 series covers a range of allowable operating pressures and gives requirements concerning colours.

**NOTE 3** It is the responsibility of the purchaser or specifier to make the appropriate selections from these aspects, taking into account their particular requirements and any relevant national guidance or regulations and installation practices or codes.

These fittings can be of the following types:

- a) fusion fittings;
- 1) electrofusion fittings;
- 2) spigot end fittings (for butt fusion using heated tools and electrofusion socket fusion);
- 3) socket fusion fittings (see Annex A);
- b) mechanical fittings;
- 1) compression fittings;
- 2) flanged fittings;
- c) fabricated fittings (see Annex B).

### **SIST-TS CEN/TS 18116:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**

Plastomerne cevi in fitinji - Smernice za načrtovanje za recikliranje

*Thermoplastics pipes and fittings - Design for recycling guidelines*

Osnova: CEN/TS 18116:2024

ICS: 23.040.45, 23.040.20, 13.030.50

This document specifies design for recycling guidelines for thermoplastics pipes and fittings, used as construction products or used for water supply to irrigation systems.

**NOTE 1** Components used in irrigation systems, such as flexibles and drip lines, are not part of this document.

**NOTE 2** Pipes and fittings used for cable management are not part of this document.

**NOTE 3** Packaging of pipes and fittings is not part of this document.

The guidelines in this document are developed to facilitate mechanical recycling.

**NOTE 4** The guidelines could also be beneficial for chemical recycling.

Thermoplastics pipes and fittings are considered to be those where the total volume of the thermoplastic compound/formulation exceeds 50 %.

This document can also be used for other thermoplastics products used in a piping system such as manholes, inspection chambers, infiltration boxes and valves.

## **SIST/TC PIP Pigmenti in polnila**

### **SIST EN ISO 20427:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)**

Pigmenti in polnila - Postopek disperzije za določanje porazdelitve velikosti delcev na podlagi

sedimentacije suspendiranih pigmentov ali polnil v tekoči fazi (ISO 20427:2023)

*Pigments and extenders - Dispersion procedure for sedimentation-based particle sizing of suspended pigment or extender with liquid sedimentation methods (ISO 20427:2023)*

Osnova: EN ISO 20427:2024

ICS: 87.060.10

This document specifies sample preparation methods to determine the size distribution of separate particles of a single pigment or extender, which is dispersed in a liquid by application of a standardized dispersion procedure, using an ultrasonic device, shaker device or wet jet mill.

The sample preparation methods described are optimized for measurements carried out with a particle sizing technique based on sedimentation. This technique relies on particle migration due to gravitation or centrifugal forces and requires a density contrast between the particles and the liquid phase.

## SIST/TC PKG Preskušanje kovinskih gradiv

### SIST EN ISO 15708-1:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)

Neporušitvene preiskave - Sevalne metode za računalniško tomografijo - 1. del: Terminologija (ISO 15708-1:2024)

*Non-destructive testing - Radiation methods for computed tomography - Part 1: Terminology (ISO 15708-1:2024)*

Osnova: EN ISO 15708-1:2024

ICS: 01.040.19, 19.100

This document defines terms used in the field of computed tomography (CT). It presents vocabulary that is not only CT-specific but which also includes other more generic terms and definitions spanning imaging and radiography. Some of the definitions represent discussion points aimed at refocusing their terms in the specific context of computed tomography.

### SIST EN ISO 16810:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)

Neporušitvene preiskave - Ultrazvočne preiskave - Splošna načela (ISO 16810:2024)

*Non-destructive testing - Ultrasonic testing - General principles (ISO 16810:2024)*

Osnova: EN ISO 16810:2024

ICS: 19.100

This document specifies the general principles for the ultrasonic testing of industrial products that permit the transmission of ultrasound.

The specific conditions of application and use of ultrasonic testing, which depend on the type of product to be tested, are described in documents which can include:

- product standards;
- specifications;
- codes;
- contractual documents;
- written procedures.

This document specifies the minimum applicable requirements, unless otherwise specified in the referencing documents.

This document does not specify:

- extent of testing and scan plans;
- acceptance criteria.

This document describes only conventional probes, however, the general principles for ultrasonic testing also apply to ultrasonic testing using array techniques. If array techniques are used, then additional steps or verifications can be needed.

## SIST/TC POZ Požarna varnost

### SIST EN 12845-2:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 60 str. (J)

Vgrajene naprave za gašenje - Avtomatski sprinklerski sistemi - 2. del: Projektiranje in vgradnja sprinklerskih sistemov ESFR in CMSA

*Fixed firefighting systems - Automatic sprinkler systems - Part 2: Design and installation of ESFR and CMSA sprinkler systems*

Osnova: EN 12845-2:2024

ICS: 13.220.10

This document specifies requirements for the design and installation of early suppression fast response (ESFR) and control mode specific application (CMSA) sprinklers in automatic sprinkler systems, in accordance with this standard and additionally the EN 12845 series of standards.

This document does not cover all legislative requirements.

NOTE In certain countries, specific national regulations can apply. Attention is drawn to the applicability or non-applicability for this document as specified by national responsible authorities.

**SIST EN 15004-1:2025** SIST EN 15004-1:2019  
**2025-02** **(po)** **(en;fr;de)** **126 str. (O)**  
 Vgrajeni gasilni sistemi - Sistemi za gašenje s plinom - 1. del: Načrtovanje, vgradnja in vzdrževanje  
 (ISO 14520-1:2023, spremenjen)  
*Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 1: Design, installation and maintenance*  
 (ISO 14520-1:2023, modified)  
 Osnova: EN 15004-1:2024  
 ICS: 13.220.10

This document specifies requirements and gives recommendations for the design, installation, testing, maintenance and safety of gas extinguishing systems in buildings, plants or other structures, and the characteristics of the various extinguishants and types of fire for which they are a suitable extinguishing medium.

This document describes total flooding systems primarily related to buildings, plants and other specific applications, utilizing electrically non-conducting gaseous fire extinguishants that do not leave a residue after discharge and for which there are sufficient data currently available to enable validation of performance and safety characteristics by an appropriate independent authority. This document is not applicable to explosion suppression.

This document is not intended to indicate approval of the extinguishants listed therein by the appropriate authorities, as other extinguishants may be equally acceptable. CO<sub>2</sub> is not included as it is covered by its own European standard.

This document is applicable to the extinguishants listed in Table 1. This document is intended to be used in conjunction with the given parts of EN 15004 for fire extinguishing agents in Table 1.

Table 1 - Listed extinguishant  
 [...table not represented...]

**SIST EN 17451:2025**  
**2025-02** **(po)** **(en;fr;de)** **45 str. (I)**  
 Vgrajene naprave za gašenje - Avtomatski sprinklerski sistemi - Projektiranje, montaža, vgradnja in preverjanje črpalk  
*Fixed firefighting systems - Automatic sprinkler systems - Design, assembly, installation and commissioning of pump sets*  
 Osnova: EN 17451:2024  
 ICS: 13.220.10, 13.220.20

This document specifies design, assembly, installation and commissioning requirements for pump sets for use in sprinkler systems conforming to EN 12845:2015+A1:2019.

Where applicable, this document can also be used for pump sets for other water based fixed firefighting systems.

**SIST EN 1846-2:2025** SIST EN 1846-2:2010+A1:2013  
**2025-02** **(po)** **(en;fr;de)** **77 str. (L)**  
 Gasilska in reševalna vozila - 2. del: Splošne zahteve - Varnost in obnašanje pri uporabi  
*Firefighting and rescue service vehicles - Part 2: Common requirements - Safety and performance*  
 Osnova: EN 1846-2:2024  
 ICS: 43.160, 13.220.10

1.1 This document specifies the common requirements for safety and the (minimum) common performance requirements of firefighting and rescue service vehicles as designated in EN 1846-1:2011. NOTE 1 Categories and mass classes of these vehicles are given in EN 1846-1:2011.

NOTE 2 Vehicle means terrestrial vehicles that can also drive on rails and amphibious vehicles.

When drafting this document, it has been assumed that the finished standard automotive chassis (or the chassis designed in accordance with the same principles) that is the basis for the firefighting or rescue vehicle offers an acceptable safety level for its basic transport functions within the limits



specified by the manufacturer. Therefore, this document does not formulate requirements for this chassis.

This document deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to firefighting and rescue service vehicles, when they are used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer.

Complementary specific requirements for aerial appliances are the subject of the following European Standards:

- EN 1777:2010: Hydraulic platforms (HPs) for firefighting and rescue services,
- EN 14043:2014: Turntable ladders with combined movements,
- EN 14044:2014: Turntable ladders with sequential movements.

NOTE 3 Additional regulations, not dealt with in this document, can apply in relation with the use of the vehicles on public roads.

This document deals with firefighting and rescue vehicles intended for use in a temperature range from  $-15\text{ °C}$  to  $+40\text{ °C}$ .

NOTE 4 In the case of utilization outside this temperature range, additional measures might be necessary as agreed between the manufacturer and the user. Such requirements are outside the scope of this document.

1.2 This document does not deal with the following types of firefighting or rescue vehicles or equipment:

- vehicles designed exclusively for carrying personnel;
- vehicles with a gross laden mass not exceeding 3 t;
- boats;
- aircraft;
- exclusively railway vehicles;
- ambulances (see EN 1789:2020+A1:2023);
- provisions for non-firefighting removable equipment driven by PTO;
- airport vehicles in the scope of the recommendations of the International Civil Aviation Organization (ICAO).

SIST EN 1846-2:2025

1.3 This document deals with the technical requirements to minimize the hazards listed in Annex K which can arise during operational use, routine checking and maintenance of firefighting and rescue service vehicles when carried out in accordance with the specifications given by the manufacturer or his authorized representative.

It does not cover the hazards generated by:

- non-permanently installed equipment i.e. portable equipment carried on the vehicle;
- use in potentially explosive atmospheres;
- commissioning and decommissioning;
- electromagnetic compatibility.

Additional measures not dealt with in this document might be necessary for specific use (e.g. fire in natural environment, flooding, etc.).

1.4 This document is not applicable to machines that are manufactured before its date of publication as a European Standard.

## SIST/TC SKA Stikalni in krmilni aparati

**SIST EN IEC 60947-4-2:2023/A1:2025**

**2025-02 (po) (en) 19 str. (E)**

Nizkonapetostne stikalne in krmilne naprave - 4-2. del: Kontaktorji in motorski zaganjalniki - Polprevodniški krmilniki motorjev, zaganjalniki motorjev in mehki zaganjalniki na izmenični tok - Dopolnilo A1 (IEC 60947-4-2:2020/AMD1:2024)

*Low-voltage switchgear and controlgear - Part 4-2: Contactors and motor-starters - Semiconductor motor controllers, starters and soft-starters (IEC 60947-4-2:2020/AMD1:2024)*

Osnova: EN IEC 60947-4-2:2023/A1:2024

ICS: 29.130.20

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60947-4-2:2023.

This part of IEC 60947 applies to semiconductor motor controllers, starters and soft-starters which can include a series mechanical switching device, intended to be connected to circuits the rated voltage of which does not exceed 1 000 V AC.

This document characterizes semiconductor motor controllers and starters with and without bypass means.

This document does not apply to:

- semiconductor motor controllers and starters used for continuous operation of AC motors at motor speeds other than the normal speed<sup>1</sup>;
- electromechanical contactors and external overload relays (see IEC 60947-4-1);
- short-circuit protective device associated with semiconductor motor controllers and starters (see IEC 60947-4-1 (MPSD), IEC 60947-2 and IEC 60947-3);
- semiconductor equipment, including semiconductor contactors (3.4.13 of IEC 60947-1:2020) controlling non-motor loads (see IEC 60947-4-3);
- semiconductor motor controllers and starters used for rotor circuits<sup>1</sup>;
- adjustable speed electrical power drive systems (see IEC 61800 series);
- use of the product within explosive atmospheres (see IEC 60079 series);
- software and firmware requirements<sup>1</sup>;

NOTE 1 Guidance on embedded software is given in IEC TR 63201.

- cyber security aspects (see IEC TS 63208).

Contactors, overload relays and control circuit devices used in semiconductor motor controllers and starters are considered compliant with the requirements of their relevant product standard. Where mechanical switching devices are used, they are considered meeting the requirements of their own IEC product standard, and the additional requirements of this document.

The object of this document is to state as follows:

- the characteristics of semiconductor motor controllers, starters and soft-starters and associated equipment;
- the conditions with which semiconductor motor controllers, starters and soft-starters comply with reference to
  - a) their operation and behaviour in normal and abnormal operating conditions including overcurrent operating conditions;
  - b) their dielectric properties;
  - c) the degrees of protection provided by their enclosures where applicable;
  - d) their construction including safety measures against electric shock, fire hazard and mechanical hazard;
- the tests intended for confirming that these conditions have been met, and the methods to be adopted for these tests;
- the information to be given with the equipment, or in the manufacturer's literature.

NOTE 2 For the purpose of this document, the term "controller" is used instead of "semiconductor motor controller".

### **SIST EN IEC 60947-4-3:2025**

**2025-02 (po) (en) 94 str. (M)**

Nizkonapetostne stikalne in krmilne naprave - 4-3. del: Kontaktorji in motorski zaganjalniki - Polprevodniški krmilniki in polprevodniški kontaktorji na izmenični tok za nemotorske obremenitve (IEC 60947-4-3:2020)

*Low-voltage switchgear and controlgear - Part 4-3: Contactors and motor-starters - Semiconductor controllers and semiconductor contactors for non-motor loads (IEC 60947-4-3:2020)*

Osnova: EN IEC 60947-4-3:2024

ICS: 29.130.20

This document applies to semiconductor controllers and semiconductor contactors for nonmotor load intended to be connected to circuits, the rated voltage of which does not exceed 1 000 V AC.

It covers their use:

- for operations of changing the state of AC electric circuits between the ON-state and the OFF-state;
- with or without bypass switching devices;
- as controller, for reducing the amplitude of the RMS AC voltage.

This document does not apply to:

- electromechanical contactors (see IEC 60947-4-1);

- short-circuit protective device associated with semiconductor controllers and semiconductor contactors (see IEC 60947-4-1 (MPSD), IEC 60947-2 and IEC 60947-3);
- semiconductor motor controller or soft-starter equipment (see IEC 60947-4-2);
- semiconductor converters (see IEC 60146 (all parts));
- solid-state relays (see IEC 62314);
- use of the product within explosive atmospheres (see IEC 60079 (all parts));
- software and firmware requirements (see IEC TR 63201);
- cyber security aspects (see IEC TS 63208).

Contactors and control-circuit devices used in semiconductor controllers and contactors are considered compliant with the requirements of their relevant product standard. Where mechanical switching devices are used, they are considered meeting the requirements of their own IEC product standard and the additional requirements of this document.

The object of this document is to state as follows:

- the characteristics of semiconductor controllers and semiconductor contactors;
- the conditions with which semiconductor controllers and semiconductor contactors comply with reference to:
  - a) their operation and behaviour in normal and abnormal operating conditions including overcurrent operating conditions;
  - b) their dielectric properties;
  - c) the degrees of protection provided by their enclosures, where applicable;
  - d) their construction including safety measures against electric shock, fire hazard and mechanical hazard;
- the tests intended for confirming that these conditions have been met, and the methods to be adopted for these tests;
- the information to be given with the equipment or in the manufacturer's literature.

## **SIST EN IEC 63404:2025**

**2025-02 (po) (en) 38 str. (H)**

Stikalne in krmilne naprave ter njihovi sestavi za uporabo pri nizki napetosti - Integracija radiokomunikacijske naprave nad 380 MHz v opremo (IEC 63404:2024)

*Switchgear and controlgear and their assemblies for low voltage - Integration of radiocommunication device above 380 MHz into an equipment (IEC 63404:2024)*

Osnova: EN IEC 63404:2024

ICS: 29.130.20

This document defines radiocommunication related requirements for equipment intended to integrate a radiocommunication device. It includes the initial integration and update of a the radiocommunication device, having a carrier frequency greater than 380 MHz, into new or updated host equipment with:

- The classification of integration categories;
- The EMC immunity verification using a capability profile approach;
- The verification of the unwanted emission level of the radio transceiver.

This document also provides typical radiocommunication device integration use cases (see Annex A).

The object of this document is to define the required evaluation when incorporating a radiocommunication device into a new or updated host equipment.

This document is intended to be referred by the product standard of the host equipment for providing additional characteristics, performance, and evaluation regarding the integration and update of a radiocommunication device (see Annex C). It can also be used by the manufacturer of the host equipment when no applicable product standard exists.

In addition, this document provides guidance on considerations to be addressed in product standards including safety and security matter.

This document does not cover:

- The test of the radiocommunication device according to its radiotechnology standard or specification (e.g. IEEE 802.11, IEEE 802.15.4);
- Allocation of radio frequencies;
- The impact on the application of the equipment;
- The safety related requirements of the host equipment (see the applicable product standard)
- Hazards related to remote control operations (see the applicable product standard);
- Over the air software updates (under consideration for the next revision).

## SIST/TC TLP Tlačne posode

**SIST EN 12953-6:2025** SIST EN 12953-6:2011  
**2025-02** **(po)** **(en;fr;de)** **72 str. (L)**

Mnogovodni kotli - 6. del: Zahteve za opremo kotla  
*Shell Boilers - Part 6: Requirements for equipment for the boiler*

Osnova: EN 12953-6:2024

ICS: 27.060.30

This document specifies the minimum requirements for safety related equipment for shell boilers (generator and/or assemblies) as specified in EN 12953-1:2012, to ensure the boiler operates within the allowable limits (pressure, temperature, etc.) and if the limits are exceeded the energy supply is automatically interrupted and locked out, irrespective of the degree of intervention.

NOTE 1 For this document, the term "boiler" is applicable for generator and/or assemblies.

NOTE 2 The maximum time of operation without manual (human) intervention can be specified for each boiler system.

NOTE 3 Annex C gives recommendations of operation and testing of the boiler system with a maximum time of operation without manual (human) intervention of 24 h and 72 h.

**SIST EN 12953-9:2025** SIST EN 12953-9:2007  
**2025-02** **(po)** **(en;fr;de)** **50 str. (I)**

Mnogovodni kotli - 9. del: Zahteve za omejitelne naprave kotla in opremo  
*Shell boilers - Part 9: Requirements for limiting devices of the boiler and accessories*

Osnova: EN 12953-9:2024

ICS: 27.060.30

This document specifies requirements for limiters which are incorporated into safety systems for shell boilers as specified in EN 12953-1:2012.

The design requirements and examination of the limiters are covered in this document.

NOTE See Annex E for determination of the characteristic data for use in protective circuits with a safety integrity level (SIL) rating. The requirements for limiters with regard to the safety integrity level (SIL), for example, in accordance with EN 61508 are not covered in this document.

**SIST EN 14071:2025** SIST EN 14071:2015+A1:2019  
**2025-02** **(po)** **(en;fr;de)** **27 str. (G)**

Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Varnostni ventili za tlačne posode za UNP - Pomožna oprema

*LPG equipment and accessories - Pressure relief valves for LPG pressure vessels - Ancillary equipment*

Osnova: EN 14071:2024

ICS: 23.060.40, 23.020.32

This document specifies the design, testing and inspection requirements for pressure relief valve (PRV), isolating devices, valve manifolds, vent pipes and system assemblies which are, where necessary, used with PRVs for use in static pressure vessels for Liquefied Petroleum Gas (LPG) service. This document addresses both prototype testing and production testing of isolating devices and PRV manifolds.

PRVs for LPG pressure vessels are specified in EN 14129:2024.

**SIST EN 14129:2025** SIST EN 14129:2014  
**2025-02** **(po)** **(en;fr;de)** **34 str. (H)**

Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Varnostni ventili za tlačne posode za UNP  
*LPG Equipment and accessories - Pressure relief valves for LPG pressure vessels*

Osnova: EN 14129:2024

ICS: 23.060.40, 23.020.32

This document specifies the requirements for the design and testing of spring loaded pressure relief valves (PRVs) and thermal expansion valves for use in:

– static LPG pressure vessels,

NOTE The pressure vessels can be situated above ground, underground or mounded.

- transportable LPG welded steel pressure drums,
- LPG pressure vessels on road tankers, rail tankers, tank-containers or demountable tanks.

This document does not address relief valves for LPG cylinders, which are identified in EN 13953.

This document does not address production testing.

Normative Annex B prescribes testing with conditioning at - 40 °C for valves for use under extreme low temperature conditions.

The requirements for PRV accessories such as isolating devices, changeover manifolds and vent pipes are specified in EN 14071:2024.

EN 14570 [2] identifies the requirements for the PRV capacities for static pressure vessels.

EN 12252 [3] identifies the requirements for the PRV capacities for road tankers.

Valves designed in accordance with this document are specifically for use in LPG applications. Valves manufactured in accordance with EN ISO 4126-1 [4] may also be used in certain LPG applications.

Terms used with LPG PRVs are described graphically in Annex A.

## SIST/TC TPD Tekoči in plinasti dielektriki

### SIST EN IEC 60422:2025

2025-02 (po) (en) 73 str. (L)

Mineralna izolacijska olja v električni opremi - Napotki za nadzorovanje in vzdrževanje

*Mineral insulating oils in electrical equipment - Supervision and maintenance guidance*

Osnova: EN IEC 60422:2024

ICS: 29.040.10

IEC 60422:2024 provides monitoring guidance and procedures that are required for the use and maintenance of mineral insulating oils and other hydrocarbon-based liquids in transformers and other electrical equipment, including strategic spares and tanks for holding spare parts and components.

This document is applicable to mineral insulating oils, originally supplied conforming to IEC 60296, in transformers, switchgear and other electrical apparatus where oil sampling is reasonably practicable, and where the normal operating conditions specified in the equipment specifications apply.

This document is also intended to assist the power equipment operator to evaluate the condition of the oil and maintain it in a serviceable condition. It also provides a common basis for the preparation of more specific and complete local codes of practice.

The document includes recommendations on tests and evaluation procedures, and outlines methods for reconditioning and reclaiming oil, and the decontamination of oil contaminated with PCBs.

NOTE The condition monitoring of electrical equipment, for example by analysis of dissolved gases, furanic compounds or other means, is outside the scope of this document.

## SIST/TC TRS Tehnično risanje, veličine, enote, simboli in grafični simboli

### SIST EN ISO 7010:2020/A7:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)

Grafični simboli - Varnostne barve in varnostni znaki - Registrirani varnostni znaki - Dopnilo 7 (ISO 7010:2019/Amd 7:2023)

*Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Registered safety signs - Amendment 7 (ISO 7010:2019/Amd 7:2023)*

Osnova: EN ISO 7010:2020/A7:2024

ICS: 13.200, 01.080.10

Amandma A7:2025 je dodatek k standardu SIST EN ISO 7010:2020.

This document prescribes safety signs for the purposes of accident prevention, fire protection, health hazard information and emergency evacuation.

The shape and colour of each safety sign are according to ISO 3864-1 and the design of the graphical symbols is according to ISO 3864-3.

This document is applicable to all locations where safety issues related to people need to be addressed. However, it is not applicable to the signalling used for guiding rail, road, river, maritime and air traffic and, in general, to those sectors subject to a regulation which may differ with regard to certain points of this document and of the ISO 3864 series.

This document specifies the safety sign originals that can be scaled for reproduction and application purposes.

**SIST EN ISO 7010:2020/A8:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**

Grafični simboli - Varnostne barve in varnostni znaki - Registrirani varnostni znaki - Dopnilo 8 (ISO 7010:2019/Amd 8:2024)

*Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Registered safety signs - Amendment 8 (ISO 7010:2019/Amd 8:2024)*

Osnova: EN ISO 7010:2020/A8:2024

ICS: 13.200, 01.080.10

Amandma A8:2025 je dodatek k standardu SIST EN ISO 7010:2020.

This document prescribes safety signs for the purposes of accident prevention, fire protection, health hazard information and emergency evacuation.

The shape and colour of each safety sign are according to ISO 3864-1 and the design of the graphical symbols is according to ISO 3864-3.

This document is applicable to all locations where safety issues related to people need to be addressed. However, it is not applicable to the signalling used for guiding rail, road, river, maritime and air traffic and, in general, to those sectors subject to a regulation which may differ with regard to certain points of this document and of the ISO 3864 series.

This document specifies the safety sign originals that can be scaled for reproduction and application purposes.

**SIST EN ISO 7499:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)**

Tehnična dokumentacija proizvodov - Enoznačno celostno prepoznavanje lastnosti (ISO 7499:2024)

*Technical product documentation (TPD) - Unique integral feature identification (UIFI) (ISO 7499:2024)*

Osnova: EN ISO 7499:2024

ICS: 01.110

This document specifies how to uniquely identify the integral features of a part by an integral feature indicator with a unique alpha-numerical label and how indication in technical product documentation (TPD) is done, where needed to improve human readability.

The proportions and dimensions of graphical symbols for a simplified indication of repeated features are also specified.

**SIST EN ISO 7533:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)**

Tehnična dokumentacija proizvodov - Prepoznavanje specifikacij v Tehnični dokumentaciji proizvoda (ISO 7533:2024)

*Technical product documentation (TPD) - Identification of specifications in the technical product documentation (TPD) (ISO 7533:2024)*

Osnova: EN ISO 7533:2024

ICS: 01.110

This document specifies rules to identify specifications in the technical product documentation (TPD). It is applicable, if needed, to facilitate communication.

## SIST/TC UMI Umetna inteligenca

### SIST-TP CEN/CLC/TR 18115:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 64 str. (K)

Upravljanje in kakovost podatkov za UI v evropskem okviru  
*Data governance and quality for AI within the European context*

Osnova: CEN/CLC/TR 18115:2024

ICS: 35.240.01

This document provides an overview on AI-related standards, with a focus on data and data life cycles, to organizations, agencies, enterprises, developers, universities, researchers, focus groups, users, and other stakeholders that are experiencing this era of digital transformation.

It describes links among the many international standards and regulations published or under development, with the aim of promoting a common language, a greater culture of quality, giving an information framework.

It addresses the following areas:

- data governance;
- data quality;
- elements for data, data sets properties to provide unbiased evaluation and information for testing.

### SIST-TS CEN/CLC ISO/IEC/TS 12791:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)

Informacijska tehnologija - Umetna inteligenca - Obravnava neželene pristranskosti pri nalogah strojnega učenja klasifikacije in regresije (ISO/IEC TS 12791:2024)

*Information technology - Artificial intelligence - Treatment of unwanted bias in classification and regression machine learning tasks (ISO/IEC TS 12791:2024)*

Osnova: CEN/CLC ISO/IEC/TS 12791:2024

ICS: 35.020

This document describes how to address unwanted bias in AI systems that use machine learning to conduct classification and regression tasks. This document provides mitigation techniques that can be applied throughout the AI system life cycle in order to treat unwanted bias. This document is applicable to all types and sizes of organization.

## SIST/TC VAZ Varovanje zdravja

### SIST EN ISO 11199-2:2021/A1:2025

2025-02 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)

Pripomočki za hojo, ki se upravljajo z obema rokama - Zahteve in preskusne metode - 2. del: Rolatorji - Dopolnilo A1: Odprava zahtev za zavore (ISO 11199 2:2021/Amd 1:2024)

*Assistive products for walking manipulated by both arms - Requirements and test methods - Part 2: Rollators - Amendment 1: Removal of brake requirements (ISO 11199 2:2021/Amd 1:2024)*

Osnova: EN ISO 11199-2:2021/A1:2024

ICS: 11.180.10

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST EN ISO 11199-2:2021.

This document specifies requirements and test methods of rollators being used as assistive products for walking with wheels, manipulated by both arms, without accessories, unless specified in the particular test procedure. This document also gives requirements relating to safety, ergonomics, performance and information supplied by the manufacturer including marking and labelling.

The requirements and tests are based on every-day use of rollators as assistive products for walking for a maximum user mass as specified by the manufacturer. This document includes rollators specified for a user mass of no less than 35 kg.

This document is not applicable to rollators with horizontal forearm supports, classified as walking tables, for which ISO 11199-3 is applicable.

**SIST EN ISO 13695:2025**

SIST EN ISO 13695:2005

**2025-02 (po) (en;fr;de) 33 str. (H)**

Optika in fotonska tehnologija – Preskusne metode za spektralne lastnosti laserjev (ISO 13695:2024)  
*Optics and photonics - Lasers and laser-related equipment - Test methods for the spectral characteristics of lasers (ISO 13695:2024)*

Osnova: EN ISO 13695:2024

ICS: 31.260

This document specifies methods by which the spectral characteristics such as wavelength, bandwidth, spectral distribution and wavelength stability of a laser beam can be measured. This document is applicable to both continuous wave (cw) and pulsed laser beams. The dependence of the spectral characteristics of a laser on its operating conditions may also be important.

**SIST EN ISO 14155:2020/A11:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**

Klinične raziskave medicinskih pripomočkov za ljudi - Dobre klinične prakse - Dopolnilo A11  
*Clinical investigation of medical devices for human subjects - Good clinical practice*

Osnova: EN ISO 14155:2020/A11:2024

ICS: 11.040.01

Amandma A11:2025 je dodatek k standardu SIST EN ISO 14155:2020.

This document addresses good clinical practice for the design, conduct, recording and reporting of clinical investigations carried out in human subjects to assess the clinical performance or effectiveness and safety of medical devices.

For post-market clinical investigations, the principles set forth in this document are intended to be followed as far as relevant, considering the nature of the clinical investigation (see Annex I).

This document specifies general requirements intended to

- protect the rights, safety and well-being of human subjects,
- ensure the scientific conduct of the clinical investigation and the credibility of the clinical investigation results,
- define the responsibilities of the sponsor and principal investigator, and
- assist sponsors, investigators, ethics committees, regulatory authorities and other bodies involved in the conformity assessment of medical devices.

NOTE 1 Users of this document need to consider whether other standards and/or national requirements also apply to the investigational device(s) under consideration or the clinical investigation. If differences in requirements exist, the most stringent apply.

NOTE 2 For Software as a Medical Device (SaMD) demonstration of the analytical validity (the SaMD's output is accurate for a given input), and where appropriate, the scientific validity (the SaMD's output is associated to the intended clinical condition/physiological state), and clinical performance (the SaMD's output yields a clinically meaningful association to the target use) of the SaMD, the requirements of this document apply as far as relevant (see Reference [4]). Justifications for exemptions from this document can consider the uniqueness of indirect contact between subjects and the SaMD.

This document does not apply to in vitro diagnostic medical devices. However, there can be situations, dependent on the device and national or regional requirements, where users of this document might consider whether specific sections and/or requirements of this document could be applicable.

**SIST EN ISO 14630:2025**

SIST EN ISO 14630:2013

**2025-02 (po) (en;fr;de) 36 str. (H)**

Neaktivni kirurški vsadki (implantati) - Splošne zahteve (ISO 14630:2024)  
*Non-active surgical implants - General requirements (ISO 14630:2024)*

Osnova: EN ISO 14630:2024

ICS: 11.040.40

This document specifies general requirements for non-active surgical implants, hereafter referred to as implants.

This document is not applicable to dental implants, dental restorative materials, transendodontic and transradicular implants, intra-ocular lenses and implants utilizing viable animal or human tissue.



With regard to safety, this document specifies requirements for intended performance, design attributes, materials, design evaluation, manufacture, sterilization, packaging and information supplied by the manufacturer, and tests to demonstrate compliance with these requirements.

Additional requirements applicable to specific implants or implant families are given or referred to in Level 2 and Level 3 standards.

NOTE 1 This document does not require that the manufacturer have a quality management system in place.

However, many regulatory authorities require the application of a quality management system, such as that described in ISO 13485, to ensure that the implant achieves its intended performance and safety.

NOTE 2 In this document, when not otherwise specified, the term "implant" refers to each individual component of a system or a modular implant, provided separately or as a set of components, as well as to all ancillary implants or associated implants designed for improving the intended performance.

### **SIST EN ISO 15004-2:2025**

SIST EN ISO 15004-2:2007

**2025-02 (po) (en;fr;de) 65 str. (K)**

Oftalmični instrumenti - Osnovne zahteve in preskusne metode - 2. del: Zaščita pred nevarno svetlobo (ISO 15004-2:2024)

*Ophthalmic instruments - Fundamental requirements and test methods - Part 2: Light hazard protection (ISO 15004-2:2024)*

Osnova: EN ISO 15004-2:2024

ICS: 11.040.70

This document specifies fundamental requirements for optical radiation safety for ophthalmic instruments and is applicable to all ophthalmic instruments that direct optical radiation into or at the eye. It is also applicable to all new and emerging ophthalmic instruments that direct optical radiation into or at the eye, as well as to those portions of therapeutic or surgical systems that direct optical radiation into or at the eye for diagnostic, illumination, measurement, imaging or alignment purposes.

NOTE For the purpose of this document, optical radiation relates to the wavelength range of 250 nm to 2 500 nm.

This document does not apply to therapeutic radiation. However, in the case of the treatment beams of therapeutic devices, when conducting risk assessments for non-target tissues, the limits given in this document may be applied to those parts of the treatment beam that strike non-target tissue.

Where vertical (instrument-specific) International Standards contain specific light hazard requirements different from those given in ISO 15004-2, then those in the vertical International Standard take precedence.

This document classifies ophthalmic instruments into either Group 1 or Group 2 to distinguish instruments that are non-hazardous from those that are potentially hazardous.

### **SIST EN ISO 5649:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 43 str. (I)**

Medicinski laboratoriji - Koncepti in specifikacije za oblikovanje, razvoj, izvajanje in uporabo laboratorijsko razvitih testov (ISO 5649:2024)

*Medical laboratories - Concepts and specifications for the design, development, implementation, and use of laboratory-developed tests (ISO 5649:2024)*

Osnova: EN ISO 5649:2024

ICS: 11.100.01

This document establishes requirements for assuring quality, safety, performance and documentation of laboratory-developed tests (LDTs) as per their intended use for the diagnosis, prognosis, monitoring, prevention or treatment of medical conditions.

It outlines the general principles and assessment criteria by which an LDT shall be designed, developed, characterized, manufactured, validated (analytically and clinically) and monitored for internal use by medical laboratories.

The scope includes regulatory authority approved IVD medical devices that are used in a manner differing from approved labelling or instructions for use for that device (e.g. use of a sample type not included in the intended use, use of instruments or reagents not included in the labelling).

While this document follows a current best practice and state-of-the art approach, it does not provide specific details on how to achieve these requirements within specific disciplines of the medical laboratory nor specific technology platforms.

This document does not specify requirements for examination procedures developed by research or academic laboratories developing and using testing systems for non-IVD purposes. However, the concepts presented in this document can also be useful for these laboratories.

This document does not apply to the design, development and industrial production of commercially used IVD medical devices.

### **SIST EN ISO 7944:2025**

SIST EN ISO 7944:2000

SIST EN ISO 7944:2000/AC:2010

**2025-02** (po) (en;fr;de) **11 str. (C)**

Optika in fotonska tehnologija - Referenčne valovne dolžine (ISO 7944:2024)

*Optics and photonics - Reference wavelengths (ISO 7944:2024)*

Osnova: EN ISO 7944:2024

ICS: 11.040.70, 17.180.01

This document specifies reference wavelengths to be used for the characterization of optical materials, optical systems and instruments, and ophthalmic lenses. It defines the associated principal refractive indices and principal dispersions, as well as the Abbe numbers with regard to these reference wavelengths and principal dispersions.

## **SIST/TC VSN Varnost strojev in naprav**

### **SIST-TP CEN ISO/TR 7250-2:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **78 str. (L)**

Osnovne mere človeškega telesa za tehnološko načrtovanje - 2. del: Statistični povzetek telesnih mer prebivalstva posameznih narodnosti (ISO/TR 7250-2:2024)

*Basic human body measurements for technological design - Part 2: Statistical summaries of body measurements from national populations (ISO/TR 7250-2:2024)*

Osnova: CEN ISO/TR 7250-2:2024

ICS: 13.180

This document provides statistical summaries of body measurements measured according to ISO 7250-1, together with database background information for working age people prepared according to ISO 15535:2012 in the national populations of individual ISO member bodies. This document also describes the process of the measurement and preparation of statistical summaries.

## **SIST/TC ZEM Zemeljska dela**

### **SIST-TS CEN/TS 17685-2:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **12 str. (C)**

Zemeljska dela - Kemijski preskusi - 2. del: Določanje vsebnosti organskih snovi z metodo kalijevega permanganata

*Earthworks - Chemical tests - Part 2: Determination of organic matter content by potassium permanganate method*

Osnova: CEN/TS 17685-2:2024

ICS: 93.020, 13.080.99

This document describes a method for the determination of the oxidizable organic matter content of a soil, which is mainly composed of fresh organic matter and fulvic and humic acids, by back titration with potassium permanganate.

The result obtained with this technical specification is not comparable with those obtained by EN 17685-1:2023 (loss on ignition).

## SIST/TC ŽEN Železniške električne naprave

**SIST EN 50617-2:2025**

**2025-02 (po) (en) 55 str. (J)**

Železniške naprave - Tehnični parametri sistemov za detekcijo vlaka, ki zagotavljajo interoperabilnost vseevropskega železniškega sistema - 2. del: Števci osi

*Railway applications - Technical parameters of train detection systems for the interoperability of the trans-European railway system - Part 2: Axle counters*

Osnova: EN 50617-2:2024

ICS: 45.020

This document specifies parameters for the design and usage of axle counter systems.

For this, this document specifies the technical parameters of axle counter systems associated with the magnetic field limits for RST in the context of interoperability. In addition, test methods are defined for establishing the conformity and the performance of an axle counter detector.

This document is intended to be used to assess compliance of axle counter systems and other forms of wheel sensors used for train detection, in the context of the European Directive on the interoperability of the trans-European railway system and the associated technical specification for interoperability relating to the control command and signalling track-side subsystems.

This document can also be used for axle counter systems installed on lines which are not declared as interoperable (including metro and tram lines).

For wheel sensors and wheel detectors in other applications than axle counters but using the same sensors on the rail and detection circuits, transient and continuous interference can be considered as equivalent to axle counter detectors or axle counter sensors.

Under interoperability, the frequency bands and rolling stock emission limits are currently defined in the axle counter FrM as specified in the ERA/ERTMS/033281 document.

**SIST EN 50728:2025**

**2025-02 (po) (en) 98 str. (M)**

Železniške naprave - Vozna sredstva - Preskušanje elektromagnetne združljivosti s tirnimi tokokrogi

*Railway applications - Rolling stock - Testing for electromagnetic compatibility with track circuits*

Osnova: EN 50728:2024

ICS: 33.100.01, 45.060.10, 29.280

This document defines the measurement and evaluation methods of rolling stock interference current emissions to demonstrate compatibility with track circuits. This includes rolling stock with or without traction equipment.

The established limits for compatibility are defined in ERA/ERTMS/033281, PD CLC/TS 50238-2 or NNTRs as current flowing between the vehicle and the electric traction power supply system that can disturb the track circuit receiver, as part of the track circuit system. Additionally, the referred documents can define a minimum rolling stock impedance in order to guarantee compatibility between the electric traction power supply system and track circuits.

This document is relevant to the interference current limits defined in the "frequency management" for track circuits as defined in ERA/ERTMS/033281. It is also applicable to the demonstration of compatibility with all other types of track circuits which have established compatibility according to EN 50617-1. Finally, the methodology defined in this document can also be applied to other track circuit types, including those for which the only requirements are defined in NNTRs.

NOTE 1 Interface parameters between rolling stock and track circuits other than interference currents and impedance are out of the scope of this document.

NOTE 2 For track circuits prone to wrong side failures additional precautions might be needed to mitigate safety risks.

The necessary precautions and safety considerations are outside the scope of this document, but can be found in NNTRs.

### **SIST-TS CLC/TS 50712:2025**

**2025-02** (po) (en) **91 str. (M)**

Železniške naprave - Sistemi za odjem toka - Tehnični kriteriji za interaktivnost med pantografom in nadzemnim voznim vodom na elektrificiranih cestah

*Railway applications - Current collection systems - Technical criteria for the interaction between pantograph and overhead contact lines on electrified roads*

Osnova: CLC/TS 50712:2024

ICS: 45.060.10, 29.280

This document defines the general characteristics applicable to pantographs for ERS, to enable dynamic current collection of road vehicles from an overhead contact line system. It furthermore defines the electrical and mechanical interface between a pantograph and the infrastructure and between a pantograph and the vehicle.

The document also specifies tests for the pantograph. It includes recommendations for a common safety concept that is related to the electric vehicle and power supply infrastructure and gives recommendations for the maintenance of the pantograph.

This document is applicable to:

– Two-pole pantographs on commercial vehicles during operation on electrified public roads and highways.

This document is not applicable to:

– trolley busses and their electric equipment;

– vehicles in private applications on roads in restricted areas such as truck trolley applications in mines;

– commercial freight vehicles or electric busses with static-only charging systems at e.g. loading/unloading facilities or bus stops.

## **SS SPL Strokovni svet SIST za splošno področje**

### **SIST EN 12522:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **21 str. (F)**

Transportne storitve selitve pohištva - Selitev pohištva zasebnih naročnikov - Specifikacija storitve

*Furniture removal activities - Furniture removal for private individuals - Service specification*

Osnova: EN 12522:2024

ICS: 03.080.30

This document specifies the requirements for a furniture removal service and its provision and the general terms and conditions of contract subject always to any applicable national legislation, licensing or contractual constraints.

This document applies only to furniture removal services for private individuals where the contract is entered into by an individual or by an employer or relocation agent when the latter requires the moving of personal property, generally consisting of non-commercial property and/or property which is in current use.

### **SIST EN 15430-1:2025**

SIST EN 15430-1:2015

**2025-02** (po) (en;fr;de) **48 str. (I)**

Oprema za vzdrževalna dela zimske službe in službe za vzdrževanje cest - Zajem in prenos podatkov - 1. del: Zajem podatkov v vozilu

*Winter and road service area maintenance equipment - Data acquisition and transmission - Part 1: In-vehicle data acquisition*

Osnova: EN 15430-1:2024

ICS: 43.160, 35.240.60

This document specifies a protocol for downloading data from the control box of the equipment to an in-vehicle board computer to ensure interchangeability between a vehicle and different equipment that the same vehicle can carry.

It specifies the interface connection as well as variables, records and reports which permit the protocol to cover applications with the greatest possible variety of equipment for performing winter maintenance

and road service area maintenance.

**SIST EN 16605:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 112 str. (N)**

Vesolje - Časovni sprejemnik Galileo - Funkcionalne in izvedbene zahteve ter s tem povezani preskusi  
*Space - Galileo Timing Receiver - Functional and Performance Requirements and associated Tests*

Osnova: EN 16605:2024

ICS: 49.140, 33.070.40

This document specifies the functional and performance requirements and associated tests for Galileo timing receivers. The approach for this document is that of a performance based, meaning that no specific algorithm implementation is required. Instead, performance requirements are specified together with a corresponding test suite for verification.

This document is applicable to the Galileo chipset. This document does not apply to other sensors and/or additional processing that a higher synchronization Unit can implement on top of the Galileo chipset.

This document is applicable to the following aspects related to Galileo timing receivers:

- GNSS constellations and frequencies processed: Galileo Dual-Frequency. Other modes are optional, as explained below;
- time scales, including Galileo System Time and Coordinated Universal Time;
- Services Levels, this document covers the 2 levels of Service for GST and for UTC to be provided by Galileo Time Service in the first place. The document also anticipates a third Service Level to be provided in the future, for which an update of the document will be needed;
- user dynamics: fixed users, defined as static users with precise knowledge of the antenna position, is the baseline mode;
- processing of Timing Service Message disseminated by the Galileo System;
- local timing integrity barriers: As a minimum, Time Receiver Autonomous Integrity Monitoring processing (T-RAIM);
- robustness to interferences;
- Galileo Open Service Navigation Message Authentication processing;
- robustness to multipath.

This document does not apply to the processing of GPS constellation but this does not preclude Manufacturers to implement GPS processing within the Galileo timing receivers, even if not addressed in this document. The use of other GNSS constellations is not forbidden by this document but the requirements and tests are defined considering Galileo-only, including those related to the integrity of the timing solution.

This document does not apply to single-frequency modes. This does not preclude manufacturers to implement single-frequency modes within the Galileo timing receivers, even if not addressed in this document, as a back-up of the nominal Dual-Frequency mode, and reversion mechanisms. It is important to remark that the integrity of the timing solution is only specified for Galileo Dual-Frequency mode.

The Galileo timing receivers is only applicable to users operating in static conditions. This document does not apply to moving users.

On top of the functional requirements, performance requirements are specified in this document in terms of different key performance indicators such as:

- accuracy, availability and integrity requirements;
- local barriers, T-RAIM performances.

This document also provides the verification matrix and specifies the test suite to verify the most fundamental requirements of the Galileo timing receivers.

Finally, this document specifies a subclause dedicated to guidelines for the installation and maintenance

of the Galileo timing receivers. This is a comprehensive subclause, including provisions for the antenna, cabling and receiver installation, as well as the calibration of time delays.

**SIST EN 16916:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)**

Snovi iz izrabljenih avtomobilskih gum - Določanje specifičnih zahtev za vzorčenje in ugotavljanje deleža vlage z uporabo sušilnika

*Materials obtained from End of Life Tyres - Determination of specific requirements for sampling and determination of moisture content using the oven-dry method*

Osnova: EN 16916:2024

ICS: 83.160.01, 13.030.50

This document specifies a method for determining the total moisture content of materials obtained from End-of-Life Tyres (ELT) by drying samples in an oven. The method is applicable to chips, granulates, powders and textile derived from the treatment of End-of-Life Tyres.

This document is not intended for the determination of moisture content in steel wires.

**SIST EN 17988-1:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)**

Krožna zasnova ribolovnega orodja in opreme za akvakulturo - 1. del: Splošne zahteve in navodila

*Circular design of fishing gear and aquaculture equipment - Part 1: general requirements and guidance*

Osnova: EN 17988-1:2024

ICS: 65.150, 13.020.20

This document gives guidance on the general principles of circular design for fishing gear and aquaculture equipment containing plastics. It specifies the general requirements, recommendations and guidelines for establishing a circular economy for these products.

This document also identifies stakeholders and their relationships in a general context.

**SIST EN 17988-2:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)**

Krožna zasnova ribolovnega orodja in opreme za akvakulturo - 2. del: Priručnik za uporabo in označevanje

*Circular design of fishing gear and aquaculture equipment - Part 2: User manual and labelling*

Osnova: EN 17988-2:2024

ICS: 65.150, 13.020.20

This document specifies the requirements for the user manuals that accompany circular designed fishing gear and aquaculture equipment. The document provides general principles for a designer to determine the scope of the circular design of fishing gear and aquaculture

equipment for a particular item of fishing gear or its components and to develop user manuals, lists of spare parts, and maps of locations where damaged fishing gear can be returned and prepared for reuse.

The document specifies the requirements for gear/polymer labelling and marking, to ensure traceability of fishing gear components.

**SIST EN 17988-3:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**

Krožna zasnova ribolovnega orodja in opreme za ribogojstvo - 3. del: Tehnične zahteve

*Circular design of fishing gear and aquaculture equipment - Part 3: Technical requirements*

Osnova: EN 17988-3:2024

ICS: 65.150, 13.020.20

This document specifies technical requirements and recommendations for the components of fishing gear and aquaculture equipment containing plastics.

This document establishes the material principles and processes that enhance the circularity and recycling of components and the materials comprising the components, taking into account the impact of such requirements on utility.

The technical requirements for the design of fishing gear and aquaculture equipment focus on:

- Development and selection of materials and components;
- Manufacture, assembly and disassembly;

- Use and maintenance;
- Repair, re-manufacturing and refurbishment;
- Storage, transport; and
- End-of-life including recycling.

This document excludes design aspects related to enhancement of the capture of fisheries.

**SIST EN 17988-4:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)**

Krožna zasnova ribolovnega orodja in opreme za akvakulturo - 4. del: Okoljske in krožne zahteve ter smernice

*Circular design of fishing gear and aquaculture equipment - Part 4: Environmental and circularity requirements and guidelines*

Osnova: EN 17988-4:2024

ICS: 65.150, 13.020.20

This document specifies the environmental and circularity requirements for the components of fishing gear and aquaculture equipment which contain plastics. It establishes sustainability principles that minimize the negative impact of the plastic components of fishing gear and aquaculture equipment on the environment, taking into account the impact on its performance (e.g. catchability or lifespan). The circular and environmental design of fishing gear and aquaculture equipment focuses on:

- the selection and sourcing of materials and components;
- manufacture and assembly;
- placement, installation, and deployment of the fishing gear and aquaculture equipment;
- use and maintenance repair; and
- the end-of-use stage.

Transport, storage and distribution are taken into account at the different stages, where applicable. This document excludes design aspects related to fishing or aquaculture techniques or management.

**SIST EN 17988-5:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)**

Krožna zasnova ribolovnega orodja in opreme za akvakulturo - 5. del: Krožni poslovni model

*Circular design of fishing gear and aquaculture equipment - Part 5: Circular business model*

Osnova: EN 17988-5:2024

ICS: 65.150, 13.020.20

This document provides guidelines and fundamental principles for the development of circular business models for fishing gear and aquaculture equipment containing plastics.

It discusses opportunities for value retention, product life extension and recycling of fishing gear and aquaculture equipment.

**SIST EN 17988-6:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)**

Krožna zasnova ribolovnega orodja in opreme za akvakulturo - 6. del - Zahteve in navodila za digitalizacijo informacij o orodju in komponentah

*Circular design of fishing gear and aquaculture equipment - Part 6 - Requirements and guidance for digitalization of information on gear and components*

Osnova: EN 17988-6:2024

ICS: 65.150, 13.020.20

This document specifies requirements and guidelines for the hardware and software used for digitalization of product information of circular designed fishing gear and aquaculture equipment containing plastics.

**SIST EN 18034:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)**

Alge in izdelki iz alg - Metode vzorčenja in analize - Določevanje vsebnosti klorofila  
*Algae and algae products - Methods of sampling and analysis - Determination of chlorophyll a content*  
Osnova: EN 18034:2024  
ICS: 13.020.55

This document specifies a laboratory method for the determination of chlorophyll a content in algae. The method was initially tested and evaluated on the microalgae species *Nannochloropsis* sp. and a heat treated algal product tomato soup with *Nannochloropsis* sp. supplement, and the macro algae species *Ulva* sp., *Furcellaria lumbricalis*, and *Saccharina latissima*. During an Interlaboratory Trial the method was tested on the microalgae species *Nannochloropsis* sp. and the macro algae species *Saccharina latissima*.

The microalgae species *Nannochloropsis* sp. and *Phaodactylum* sp. and the macro algae species *Ulva* sp. and *Saccharina latissima* were tested in a Round Robin test. This document is only validated for chlorophyll a, but it can be used for other chlorophylls as well.

**SIST EN 4473:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)**

Aeronavtika - Organski premazi, pigmentirani z aluminijem, za vezne elemente - Tehnična specifikacija  
*Aerospace series - Aluminium pigmented organic coatings for fasteners - Technical specification*  
Osnova: EN 4473:2024  
ICS: 49.030.01, 49.025.20, 49.040

This document specifies the performance requirements for aluminium pigmented organic coatings to be applied on titanium, titanium alloys, nickel or cobalt based alloys and corrosion resistant steels.

This specification does not cover electrical bonding and lightning strike applications of these coatings. Additional qualification tests will be agreed with the OEM upon qualification.

NOTE These coatings are not recommended for use on non-corrosion resistant steel fasteners.

**SIST EN 4474:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)**

Aeronavtika - Organski premazi, pigmentirani z aluminijem - Premazne metode  
*Aerospace series - Aluminium pigmented organic coatings - Coating methods*  
Osnova: EN 4474:2024  
ICS: 49.025.20, 49.040

This document specifies the application method and quality assurance for aluminium pigmented coatings as per EN 4473 which may be applied to fasteners or other parts in titanium, titanium alloys, nickel or cobalt based alloys and corrosion resisting steels.

**SIST EN 4869-001:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 46 str. (I)**

Aeronavtika - Razširjeni optični zaključki, nefizični stik optičnih vlaken v standardnih votlinah po standardu EN 3645 - 001. del: Tehnična specifikacija  
*Aerospace series - Expanded beam termini, fibre optic non-physical contact in EN 3645 standard cavities - Part 001: Technical specification*  
Osnova: EN 4869-001:2024  
ICS: 49.090

This document specifies the general characteristics, the conditions for qualification, acceptance and quality assurance, as well as the test programs and groups for threaded ring coupling circular connectors with expanded beam termini, intended for use in a temperature range from -55 °C to 125 °C continuous.



**SIST EN 4869-101:2025****2025-02 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Aeronavtika - Razširjeni optični zaključki, nefizični stik optičnih vlaken v standardnih votlinah po standardu EN 3645 - 101. del: Večrodovni moški zaključki velikosti 16 - Tehnična specifikacija  
*Aerospace series - Expanded beam termini, fibre optic non-physical contact in EN 3645 standard cavities - Part 101: Male termini size 16 - Technical specification*

Osnova: EN 4869-101:2024

ICS: 49.090

This document specifies the dimensions and performance requirements of a multimode male size 16, non-physical contact expanded beam terminus. This terminus is applicable (for use) with connectors which have standard size 16 pin crimp contact cavities: connectors with cavities for contact of type EN 3155-008M16.

**SIST EN 4869-102:2025****2025-02 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**

Aeronavtika - Razširjeni optični zaključki, nefizični stik optičnih vlaken v standardnih votlinah po standardu EN 3645 - 102. del: Večrodovni ženski zaključki velikosti 16 - Tehnična specifikacija  
*Aerospace series - Expanded beam termini, fibre optic non-physical contact in EN 3645 standard cavities - Part 102: Multimode female termini size 16 - Technical specification*

Osnova: EN 4869-102:2024

ICS: 49.090

This document specifies the dimensions and performance requirements of a multimode female size 16, non-physical contact expanded beam terminus. This terminus is applicable (for use) with connectors which have standard size 16 socket crimp contact cavities (series I and III): connectors with cavities for contact of type EN 3155-009F16.

**SIST EN 4869-103:2025****2025-02 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**

Aeronavtika - Razširjeni optični zaključki, nefizični stik optičnih vlaken v standardnih votlinah po standardu EN 3645 - 103. del: Večrodovni moški zaključki velikosti 12 - Tehnična specifikacija  
*Aerospace series - Expanded beam termini, fibre optic non-physical contact in EN 3645 standard cavities - Part 103: Multimode male termini size 12 - Technical specification*

Osnova: EN 4869-103:2024

ICS: 49.090

This document specifies the dimensions and performance requirements of a multimode male size 12, non-physical contact expanded beam terminus. This terminus is applicable (for use) with connectors which have standard size 12 pin crimp contact cavities: connectors with cavities for contact of type EN 3155-008M12.

**SIST EN 4869-104:2025****2025-02 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**

Aeronavtika - Razširjeni optični zaključki, nefizični stik optičnih vlaken v standardnih votlinah po standardu EN 3645 - 104. del: Večrodovni ženski zaključki velikosti 12 - Tehnična specifikacija  
*Aerospace series - Expanded beam termini, fibre optic non-physical contact in EN 3645 standard cavities - Part 104: Multimode female termini size 12 - Technical specification*

Osnova: EN 4869-104:2024

ICS: 49.090

This document specifies the dimensions and performance requirements of a multimode female size 12, non-physical contact expanded beam terminus. This terminus is applicable (for use) with connectors which have standard size 12 socket crimp contact cavities (series I and III): connectors with cavities for contact of type EN 3155-009F12.

**SIST EN 4908:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)**

Aeronavtika - Postopek kemične pretvorbe magnezija in magnezijevih zlitin brez šestvalentnega kroma  
*Aerospace series - Hexavalent chromium free chemical conversion process of magnesium and magnesium alloys*

Osnova: EN 4908:2024

ICS: 77.120.20, 49.025.15

This document specifies the requirements for the hexavalent chromium free chemical conversion process of magnesium and magnesium alloys to ensure an adhesion base before bonding and painting. The purpose of this document is to specify design, quality and manufacturing requirements. It does not specify complete in-house process instructions; these are specified in the processors detailed process instructions.

**SIST EN 6049-005:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**

Aeronavtika - Električni kabli, namestitvev - Zaščitna obojka iz meta-aramidnih vlaken - 005. del: Upogljiva obojka z možnostjo poznejše montaže - Standard za proizvod  
*Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 005: Sleeve flexible, post installation - Product standard*

Osnova: EN 6049-005:2024

ICS: 29.060.20, 49.060

This document specifies the characteristics of post installation flexible mechanical protection sleeves for electrical cable and cable bundles made from meta-aramid fibres and provided with a water repellent protection.

**SIST EN 6059-203:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**

Aeronavtika - Električni kabli, namestitvev - Zaščitne obojke - Preskusne metode - 203. del: Pokritost  
*Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeves - Test methods - Part 203: Coverage*

Osnova: EN 6059-203:2024

ICS: 29.060.20, 49.060

This document specifies methods for measuring and calculating the coverage of protection sleeves for electrical cables and cable bundles. It is presupposed to be used together with EN 6059-100.

**SIST EN ISO 10855-1:2025**

**2025-02 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)**

Plavajoče kontejnerske enote in z njimi povezan dvizni pribor - 1. del: Načrtovanje, izdelava in označevanje plavajočih kontejnerskih enot (ISO 10855-1:2024)

*Offshore containers and associated lifting sets - Part 1: Design, manufacture and marking of offshore containers (ISO 10855-1:2024)*

Osnova: EN ISO 10855-1:2024

ICS: 53.020.99, 75.180.10, 55.180.10

This document specifies requirements for the design, manufacture and marking of offshore containers with a maximum gross mass not exceeding 25 000 kg, intended for repeated use to, from and between offshore installations and ships.

This document specifies only transport-related requirements.

**SIST EN ISO 10855-2:2025****2025-02 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)**

Plavajoče kontejnerske enote in z njimi povezan dvižni pribor - 2. del: Načrtovanje, izdelava in označevanje dvižnih priborov (ISO 10855-2:2024)

*Offshore containers and associated lifting sets - Part 2: Design, manufacture and marking of lifting sets (ISO 10855-2:2024)*

Osnova: EN ISO 10855-2:2024

ICS: 53.020.99, 75.180.10, 55.180.10

This document specifies requirements for lifting sets for use with containers in offshore service, including technical requirements, marking and statements of conformity for single and multi-leg slings, including chain slings and wire rope slings.

**SIST EN ISO 10855-3:2025****2025-02 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)**

Plavajoče kontejnerske enote in z njimi povezan dvižni pribor - 3. del: Periodični nadzor, pregled in preskušanje (ISO 10855-3:2024)

*Offshore containers and associated lifting sets - Part 3: Periodic inspection, examination and testing (ISO 10855-3:2024)*

Osnova: EN ISO 10855-3:2024

ICS: 53.020.99, 75.180.10, 55.180.10

This document specifies requirements for the periodic inspection, examination and testing of offshore containers, built in accordance with ISO 10855-1 and with a maximum gross mass not exceeding 25 000 kg, and their associated lifting sets, intended for repeated use to, from and between offshore installations and ships. Inspection requirements following damage and repair of offshore containers are also included.

**SIST EN ISO 13947:2025****2025-02 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**

Kovinski prah - Preskusna metoda za določanje nekovinskih delcev v kovinskih praških z uporabo kovanega vzorca (ISO 13947:2024)

*Metallic powders - Test method for the determination of non-metallic inclusions in metal powders using a powder-forged specimen (ISO 13947:2024)*

Osnova: EN ISO 13947:2024

ICS: 77.160

This document specifies a metallographic test method for determining the non-metallic inclusion level in metal powders using a powder-forged specimen. This test method is applicable to repress powder-forged test specimens in which there has been minimal lateral flow (<1 %). The core region of the powder-forged test specimen must not contain porosity detectable at 100x magnification.

This test method can also be applied to determine the non-metallic inclusion content of powder-forged steel parts. However, in parts where there has been a significant amount of material flow, the near-neighbour separation distance needs to be changed, or the inclusion sizes agreed between the parties need to be adjusted.

This test method is not applicable for determining the non-metallic inclusion level of parts that have been forged such that the core region contains porosity. At the magnification used for this test method, residual porosity is hard to distinguish from inclusions. Too much residual porosity makes a meaningful assessment of the inclusion population impossible.

This test method can also be applied to materials that contain manganese sulphide (admixed or prealloyed), provided the near-neighbour separation distance is changed from 30 µm to 15 µm.

**SIST EN ISO 21922:2022/A1:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **14 str. (D)**

Hladilni sistemi in toplotne črpalke - Ventili - Zahteve, preskušanje in označevanje - Dopolnilo A1 (ISO 21922:2021/Amd 1:2024)

*Refrigerating systems and heat pumps - Valves - Requirements, testing and marking - Amendment 1 (ISO 21922:2021/Amd 1:2024)*

Osnova: EN ISO 21922:2021/A1:2024

ICS: 23.060.20, 27.200, 27.080

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST EN ISO 21922:2022.

This European Standard specifies safety requirements, safety factors, test methods, test pressures used and marking of refrigerating valves and other components with similar bodies, hereinafter called valves, for use in refrigerating systems.

It describes the procedure to be followed when designing (by calculation or by an experimental design method) valve parts subjected to pressure as well as the criteria to be used in the selection of materials. The standard describes methods by which reduced impact values at low temperatures may be taken into account in a safe manner.

This standard applies to the design of bodies and bonnets for pressure relief devices, including bursting disc devices, with respect to pressure containment but it does not apply to any other aspects of the design or application of pressure relief devices.

**SIST-TS CEN/TS 17217:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **15 str. (D)**

Poštna storitve - Povratna ovojnica - Zahteve za oblikovanje in tiskanje

*Postal services - Reverse envelope - Design and printing requirements*

Osnova: CEN/TS 17217:2024

ICS: 85.080.10, 03.240

This document covers physical properties and manufacturing requirements for envelopes having an address window and the flap on the front side once the flap has been sealed, hereafter the flap side. It covers the main design features of the reverse envelope, notably of the flap and address window, and the materials used for the manufacturing thereof. It applies to reverse envelopes with advertising or communication printed on the plain side, eventually on its entire surface.

This document covers empty envelopes, but also finished mailpieces that have been properly inserted, addressed and franked (reverse mailpieces) and are submitted to Postal Operators. In particular, reverse mailpieces will be compliant with relevant Postal standards applicable in the member states.

By extension, these requirements also apply to non-window envelopes used for reverse mailpieces and having the address printed on the flap side.

This document does not apply to:

- envelopes with a large window on the plain side (opposite to the flap) as these are already common and widely accepted,
- paper requirements to ensure print quality (except for the postage mark and address) and notably colour rendering.

**SIST-TS CEN/TS 18101:2025**

**2025-02** (po) (en;fr;de) **16 str. (D)**

Krožna zasnova ribolovnega orodja in opreme za akvakulturo - Izrazi in definicije

*Circular design of fishing gear and aquaculture equipment - Terms and definitions*

Osnova: CEN/TS 18101:2024

ICS: 13.030.50, 65.150, 13.020.20, 01.040.65

This document provides the terms and definitions applicable to the circular design of fishing gear and aquaculture equipment.

This document also contains the list of abbreviations used in the EN 17988 series.

## SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske

### SIST EN 60143-2:2013/A1:2025

2025-02 (po) (en) 7 str. (B)

Serijski kondenzatorji za elektroenergetske sisteme - 2. del: Zaščitna oprema za baterije serijskih kondenzatorjev - Dopolnilo A1 (IEC 60143-2:2012/AMD1:2021)

*Series capacitors for power systems - Part 2: Protective equipment for series capacitor banks (IEC 60143-2:2012/AMD1:2021)*

Osnova: EN 60143-2:2013/A1:2024

ICS: 31.060.70

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST EN 60143-2:2013.

This part of IEC 60143 covers protective equipment for series capacitor banks, with a size larger than 10 Mvar per phase. Protective equipment is defined as the main circuit apparatus and ancillary equipment, which are part of a series capacitor installation, but which are external to the capacitor part itself. The recommendations for the capacitor part are given in IEC 60143-1:2004. The protective equipment is mentioned in Clause 3 and 10.6 of IEC 60143-1:2004. The protective equipment, treated in this standard, comprises the following items listed below: - overvoltage protector, - protective spark gap, - varistor, - bypass switch, - disconnectors and earthing switches, - discharge current-limiting and damping equipment, - voltage transformer, - current sensors, - coupling capacitor, - signal column, - fibre optical platform links, - relay protection, control equipment and platform-to-ground communication equipment.

### SIST EN IEC 60721-2-2:2025

2025-02 (po) (en) 56 str. (J)

Klasifikacija okoljskih pogojev - 2-2. del: Okoljski pogoji v naravi - Padavine in veter (IEC 60721-2:2024)

*Classification of environmental conditions - Part 2-2: Environmental conditions appearing in nature - Precipitation and wind (IEC 60721-2-2:2024)*

Osnova: EN IEC 60721-2-2:2024

ICS: 19.040

This part of IEC 60721 presents fundamental properties, quantities for characterization, and a classification of environmental conditions dependent on precipitation and wind relevant to electrotechnical products.

The information presented within this document is intended to be used as background material when selecting appropriate severities of parameters related to precipitation and wind for product applications. For the purpose of this document, precipitation is considered to encompass all forms of hydrometeors, both liquid and solid, which are free in the atmosphere, and which reach the Earth's surface. The different forms of hydrometeors are addressed separately and under the more commonly referred to meteorological conditions of rain, snow and hail. Whilst icing conditions are additionally considered, only that occurring at ground level, is addressed.

This document separately addresses the climatic condition of wind and provides methodologies and quantitative information to enable wind severities and frequencies to be estimated worldwide.

### SIST EN IEC 61340-6-1:2019/A1:2025

2025-02 (po) (en) 9 str. (C)

Elektrostatika - 6-1. del: Elektrostatični nadzor v zdravstvenih, komercialnih in javnih objektih - Zdravstveno varstvo - Dopolnilo A1 (IEC 61340-6-1:2018/AMD1:2024)

*Electrostatics - Part 6-1: Electrostatic control in healthcare, commercial and public facilities - Healthcare (IEC 61340-6-1:2018/AMD1:2024)*

Osnova: EN IEC 61340-6-1:2018/A1:2024

ICS: 17.220.99, 11.020.99

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST EN IEC 61340-6-1:2019.

This part of IEC 61340 applies to facilities that provide healthcare including hospitals, care centres and clinics.

This document provides technical requirements and recommendations for controlling electrostatic phenomena in healthcare facilities, which includes requirements for equipment, materials, and products used to control static electricity.

The requirements of this document do not apply to medical electrical equipment specified in IEC 60601-1 [1] 1 and in vitro diagnostic (IVD) medical equipment specified in IEC 61010-2-101 [2].

**SIST EN IEC 60352-2:2025**

**2025-02 (po) (en) 134 str. (O)**

Nespajkani spoji - 2. del: Nespajkani stisnjeni spoji - Splošne zahteve, preskusne metode in praktični napotki (IEC 60352-2:2024)

*Solderless connections - Part 2: Crimped connections - General requirements, test methods and practical guidance (IEC 60352-2:2024)*

Osnova: EN IEC 60352-2:2024

ICS: 29.120.20

This part of IEC 60352 is applicable to solderless crimped connections made with:

– appropriately designed uninsulated or pre-insulated crimp barrels as parts of crimp contacts, terminal ends or splices, and

– stranded wires of 0,05 mm<sup>2</sup> to 10 mm<sup>2</sup> cross-section or

– solid wires of 0,25 mm to 3,6 mm diameter;

for use in electrical and electronic equipment.

Information on the materials and data from industrial experience is included in addition to the test procedures to provide electrically stable connections under prescribed environmental conditions.

This part of IEC 60352 is not applicable to crimping of coaxial cables.

This part of IEC 60352 determines the suitability of solderless crimped connections as described above, under specified mechanical, electrical and atmospheric conditions and provides a means of comparing test results when the tools used to make the connections are of different designs or manufacture.

**SIST EN IEC 62288:2022/A1:2025**

**2025-02 (po) (en) 6 str. (B)**

Oprema in sistemi za pomorsko navigacijo in radiokomunikacije - Predstavljanje podatkov o plovbi na ladijskih navigacijskih prikazovalnikih - Splošne zahteve, merilne metode in pričakovani rezultati preskušanja - Dopolnilo A1 (IEC 62288:2021/AMD1:2024)

*Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Presentation of navigation-related information on shipborne navigational displays - General requirements, methods of testing and required test results (IEC 62288:2021/AMD1:2024)*

Osnova: EN IEC 62288:2022/A1:2024

ICS: 47.020.70

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62288:2022.

This document specifies the general requirements, methods of testing, and required test results, for the presentation of navigation-related information on shipborne navigational displays in support of IMO resolutions MSC.191(79) as amended by MSC.466(101) in June 2019, and where applicable MSC.302(87).

The document also supports the guidelines included in the related IMO Circulars MSC.1/Circ.1609 on the standardization of user interface design for navigation equipment and SN.1/Circ.243 as revised in June 2019 on the presentation of navigation related symbols, terms and abbreviations.

This document also specifies the presentation of AIS data reports and the AIS Application Specific Messages defined for international use in IMO SN.1/Circ.289 and intended to be received by a ship for display onboard.

NOTE All text in this document whose wording is identical to text contained in an IMO document is printed in italics. Reference to the document is noted at the beginning of the paragraph. The notation contains a prefix referring to the document and a suffix with the paragraph number from the document (for example, (MSC191/1); (SN243/1), etc.).



## **Objave SIST [elektronski vir]**

ISSN 1854-1631

Izdal: Slovenski inštitut za standardizacijo

Ulica gledališča BTC 2, Ljubljana

Direktorica: mag. Marjetka Strle Vidali

Oblikovanje naslovnice: mag. Barbara Dovečar

Elektronska publikacija, objavljena na spletni strani [www.sist.si](http://www.sist.si)

februar 2025